

**Совет Безопасности**

Distr.: General

11 August 2016

Russian

Original: English

---

**Письмо Группы экспертов по Центральноафриканской Республике, мандат которой был продлен резолюцией 2262 (2016) Совета Безопасности, от 9 августа 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Члены Группы экспертов по Центральноафриканской Республике, мандат которой был продлен резолюцией 2262 (2016), имеют честь настоящим препроводить среднесрочный доклад о своей работе, представляемый в соответствии с пунктом 23(с) резолюции 2262 (2016).

Прилагаемый доклад был представлен Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013), 19 июля 2016 года и рассмотрен Комитетом 5 августа 2016 года.

Группа экспертов будет признательна, если настоящие письмо и доклад будут доведены до сведения членов Совета Безопасности и изданы в качестве документа Совета.

*(Подпись)* Рубен де Конинг

Координатор

Группа экспертов по Центральноафриканской Республике,  
мандат которой был продлен резолюцией 2262 (2016)  
Совета Безопасности

*(Подпись)* Луис Бенавидес

Эксперт

*(Подпись)* Ромен Эсманжо

Эксперт

*(Подпись)* Поль-Симон Анди

Эксперт

*(Подпись)* Мелани Де Гроф

Эксперт



## **Среднесрочный доклад Группы экспертов по Центральноафриканской Республике, мандат которой был продлен резолюцией 2262 (2016) Совета Безопасности**

### *Резюме*

Улучшение обстановки в области безопасности в ранее нестабильных районах Центральноафриканской Республики после выборов, проведенных в конце 2015 года и в начале 2016 года, оказалось недолговечным. В июне 2016 года в результате ожесточенных столкновений между ополченцами, возглавляемыми Харуном Гайе, который значится в санкционном перечне, и силами внутренней безопасности Центральноафриканской Республики был вновь блокирован район РК5 в Банги. В том же месяце в нескольких местах на севере и в центре страны произошли столкновения между группировками бывшей «Селеки», которые совпали по времени с возвращением Нуреддина Адама из Чада в конце мая.

Бурные события в Банги и в провинциях, хотя они и не обязательно были связаны между собой, стали первым испытанием для новоизбранного правительства Фостена-Арканжа Туадера. В апреле президент Туадера начал переговоры с различными лидерами вооруженных групп, однако большинство групп бывшей «Селеки» по-прежнему испытывают недовольство, видя мало перспектив для себя и своих комбатантов в составе нового правительства и вооруженных сил. Хотя бывшая «Селека» продолжает препятствовать распространению государственной власти на территорию страны и расширяет свое присутствие во многих ее районах, соперничество между различными группировками на нынешнем этапе по всей видимости исключает возможность того, что бывшая «Селека» создаст единый фронт против правительства.

Тем не менее группы, входившие в состав бывшей «Селеки», поддерживают свою боеспособность за счет незаконных поставок оружия из Судана и Демократической Республики Конго и прямого отказа большинства их лидеров от разоружения.

В отличие от бывшей «Селеки» группы движения «Анти-балака» действуют менее активно. Некоторые лидеры, в частности значащийся в санкционном перечне Альфред Йекатом, также известный как «Ромбо», были избраны депутатами Национальной ассамблеи. Действуя в тех районах, где государственная власть восстанавливается, комбатанты «Анти-балаки», которые ранее де-факто входили в состав национальных сил безопасности, имеют более широкие возможности в плане реинтеграции.

При этом против «Анти-балаки» по-прежнему ведутся весьма активные действия в других районах Центральноафриканской Республики, таких как большая часть христианских районов, по которым проводят свои стада скотоводы народности фулани, и/или в районах, находящихся под контролем бывшей «Селеки», как, например, в городе Бамбари. В июне в результате нападений сил «Анти-балаки» на скотоводов народности фулани и боевиков бывшей «Селеки» в крайних районах северо-западной части страны погибло несколько человек. Конкурентная борьба между рэкетирами является причиной насилия, совершаемого не только группами «Анти-балаки», но и группами бывшей «Селеки», которые, как это ни парадоксально, заявляют, что они защищают интересы скотоводов.

Горнодобывающий сектор, особенно на востоке страны, продолжает привлекать вооруженные группы, совершающие грабежи или стремящиеся создать параллельные системы налогообложения в районах горных разработок. На юго-западе деятельность вооруженных групп не оказывает влияния на добычу алмазов, однако свободе передвижения мусульманских старателей угрожают частые нападения на возвращающихся беженцев и внутренне перемещенных лиц. В связи с поисками месторождений нефти на севере возникла конкуренция между боевиками бывшей «Селеки», ищущими работу в качестве охранников, в результате чего частная охранная фирма “FIT Protection” была вынуждена выплатить «отступные» одной группе.

Возобновление насилия в северных и центральных районах привело к возникновению новых потоков внутренне перемещенных лиц, приостановив, как представляется, процесс постепенного сокращения их числа, который до этого наблюдался в 2016 году. Нападения и жестокие действия со стороны «Армии сопротивления Бога» на востоке страны активизировались и в настоящее время затрагивают деревни в окрестностях таких городов, как Рафаи, где дислоцированы международные силы.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация .....	6
II. Методология .....	6
III. Район Банги .....	7
A. Возобновление насилия в районе РК5 в Банги .....	7
B. Взаимодействие нового правительства с вооруженными группами .....	7
C. Национальные органы безопасности .....	11
IV. Центральный регион и граница с Демократической Республикой Конго .....	15
A. Очаг напряженности в Бамбари .....	15
B. Опорный пункт «Анти-балаки» в Босангоа .....	17
V. Восточный регион и граница с Суданом и Южным Суданом .....	17
A. «Союз за мир в Центральноафриканской Республике» под руководством Али Дарассы устанавливает контроль над юго-восточными районами страны .....	18
B. Активизация насилия со стороны «Армии сопротивления Бога» .....	19
C. Префектура Вакага и развертывание трехсторонних сил .....	21
VI. Северный регион и граница с Чадом .....	22
A. Соперничество между Патриотическим движением в поддержку Центральноафриканской Республики и Народным фронтом за возрождение Центральноафриканской Республики в префектуре Баминги-Бангоран .....	24
B. Нефтепоисковые работы .....	25
C. Передвижение сил Патриотического движения в поддержку Центральноафриканской Республики вдоль границы с Чадом в западном направлении .....	26
D. Перегруппировка сил бывшей «Селеки» в префектурах Нана-Гребизи и Ухам .....	27
VII. Западный регион и граница с Камеруном .....	28
A. Повстанческая деятельность вооруженных фулани в северо-западной части страны .....	28
B. Возобновление деятельности Демократического фронта центральноафриканского народа под руководством Абдулае Мискине в Зукомбо .....	29
C. Частичная отмена запрета на участие в Кимберлийском процессе .....	30

---

VIII. Обновленная информация о физических и юридических лицах, значащихся в санкционном перечне. ....	32
IX. Рекомендации. ....	32
Приложения * . ....	34

---

\* Приложения приводятся только на том языке, на котором они были представлены, и без официального редактирования.

## I. Справочная информация

1. 27 января 2016 года Совет Безопасности принял резолюцию 2262 (2016), в которой Группе было поручено, в частности, представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, среднесрочный доклад не позднее 30 июля 2016 года.
2. 26 февраля Генеральный секретарь в консультации с Комитетом назначил пять членов Группы (см. S/2016/188). В связи с длительными внутренними административными процедурами оформление эксперта по вооруженным группам Романа Эсменжода было завершено лишь 27 июня, и поэтому он не имел возможности принять участие в расследованиях на местах. Это существенно увеличило рабочую нагрузку четырех других членов Группы (набраны 1 марта), которым пришлось частично взять на себя выполнение задач, касающихся вооруженных групп.
3. В течение отчетного периода (первая половина 2016 года) Группа практически постоянно находилась в стране. При поддержке Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) члены Группы посетили 10 из 16 префектур (провинций). Настоящий доклад составлен не в разбивке по административным районам, поскольку Группа стремилась отразить различную динамику развития ситуации в плане безопасности (см. карту в приложении 1). В рамках деятельности на региональном уровне Группа официально посетила Камерун (Яунде и Дуала) и Чад (Нджамена). Республика Конго и Судан не дали согласия на поездки, запрошенные Группой.

## II. Методология

4. Группа стремится обеспечивать соблюдение стандартов, рекомендованных Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, в ее докладе, опубликованном в декабре 2006 года (S/2006/997, приложение). Несмотря на то, что Группа намерена быть как можно более транспарентной в ситуациях, в которых разглашение источников информации может подвергнуть их и других лиц nepозволительным рискам в плане безопасности, она стремится не предавать гласности идентифицирующую информацию.
5. Группа также стремится быть максимально объективной и постарается предоставить в распоряжение сторон, когда это уместно и возможно, любую содержащуюся в докладе информацию, в связи с которой могут упоминаться эти стороны, для рассмотрения и представления замечаний и ответов в течение установленного срока.
6. Группа обеспечивает независимость своей работы, ограждая ее от любых попыток подорвать ее беспристрастность или создать ощущение предвзятости. Группа одобрила текст, выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, на основе консенсуса до того, как они были переданы Координатором Группы Председателю Совета Безопасности.

### III. Район Банги

#### A. Возобновление насилия в районе РК5 в Банги

7. В июне 2016 года нарушения режима безопасности в районе РК5 в Банги приостановили процесс относительного улучшения обстановки в плане безопасности в результате успешного проведения выборов. Связанные с ними инциденты стали первым крупным вызовом в области безопасности для новых властей и проверкой их способности противостоять насилию.

8. 18 июня силы внутренней безопасности в районе РК12<sup>1</sup> арестовали 26 мусульманских торговцев, подозреваемых в хранении оружия, которые входили в состав автоколонн, следовавших в сопровождении МИНУСКА. В ответ на это ополченцы из района РК5 под руководством Харуна Гайе (включен в перечень Комитетом 17 декабря 2015 года) и Абдулайе Иссена похитили пять сотрудников национальной полиции. 20 июня силы МИНУСКА попытались освободить полицейских, однако это привело к перестрелке с ополченцами<sup>2</sup>. 24 июня полицейские были освобождены после проведения переговоров.

9. Вышеуказанный инцидент и другие инциденты, зарегистрированные в третьем округе (см. пункт 30) (приложение 2, карта), произошли после принятия государственными властями мер, направленных на восстановление государственной власти. Например, начиная с мая министр общественной безопасности и местного самоуправления распорядился укрепить дорожные заграждения вокруг мусульманского анклава в районе РК5, что лидеры ополченцев восприняли как провокацию (см. пункт. 31).

10. По сравнению с предыдущей волной насилия в сентябре 2015 года (см. S/2015/936, пункты 8–13) акты насилия в июне носили более локальный характер. Вместе с тем, это продемонстрировало слабость нынешних механизмов обеспечения безопасности и стало дополнительным свидетельством того, что вооруженные группы в Банги способны, возможно в настоящее время даже в большей степени, выступать в качестве деструктивных сил и создавать серьезную угрозу для усилий правительства по обеспечению безопасности, несмотря на поддержку со стороны МИНУСКА.

#### B. Взаимодействие нового правительства с вооруженными группами

##### Консультации между Президентом и вооруженными группами

11. В период с 12 апреля по 18 мая президент Туадера провел консультации с руководителями вооруженных групп. На этих консультациях выявились разногласия по ряду вопросов между президентом и несколькими группами, в частности группами бывшей «Селеки». Лидеры Народного фронта за возрождение Центральноафриканской Республики (НФВЦА), Патриотического объединения

<sup>1</sup> Район, расположенный в 12 км к северу от центра Банги.

<sup>2</sup> Один миротворец был ранен и по меньшей мере шесть человек были убиты. Конфиденциальное сообщение от 21 июня 2016 года.

за возрождение Центральной Африки (ПОВЦА) и Союза за обновление Центральной Африки (СОЦА) обращали внимание главным образом на то, что их политические требования должны быть приняты во внимание до того, как они смогут согласиться с просьбой президента об их разоружении (приложения 3, 4 и 5)<sup>3</sup>. Их претензии касаются отсутствия базовых услуг и инфраструктуры в северных и восточных провинциях и, что еще важнее, низкого уровня политического представительства в национальных учреждениях мусульманского населения из этих регионов в целом и членом их конкретных вооруженных групп (см. пункты 16–18).

12. Группа отмечает, что в состав делегации НФВЦА, которая встречалась с президентом, входили Харун Гайе и Абдулае Иссен. Один высокопоставленный член правительства сообщил Группе о том, что в мае Гайе и Иссен официально не приглашались. Согласно сообщениям, они присоединились к делегации НФВЦА без предварительного уведомления. При этом Группа отмечает, что они оба были включены в проект расписания встреч (приложение 6).

13. Президент Туадера также встречался с лидерами «Анти-балаки» Максимом Мокомом, Эдуаром Нгаиссоной, Себастьяном Венезуи и Альфредом Йекатомом. Президент подтвердил, что разоружение должно быть предварительным условием для проведения мирных переговоров. Лидеры «Анти-балаки» отметили необходимость защиты гражданского населения в районах, находящихся под контролем бывшей «Селеки». 24 июня министр внутренних дел назначил своим указом Максима Мокома офицером национальной полиции<sup>4</sup>.

14. В отсутствие лидера Демократического фронта центральноафриканского народа (ДФЦН) Мартена Кумтамаджи, также известного как Абдулае Мискин, который по-прежнему находится в Браззавиле (см. S/2015/936, приложение 5.1), на встрече президента Туадеры с представителями Фронта, о которой говорится в разделе V ниже, присутствовал Люсьен Ассалбей<sup>5</sup>. Основная задача ДФЦН заключается в том, чтобы добиться возвращения Кумтамаджи в Центральноафриканскую Республику, с тем чтобы он отстаивал интересы альянса так называемой умеренной бывшей «Селеки»<sup>6</sup>.

15. 18 мая после встречи с представителями вооруженных группировок президент выпустил коммюнике (приложение 7), в котором он выразил удовлетворение результатами консультаций. Он заявил о своей готовности заняться решением проблем, затронутых группами, но только после завершения процесса разоружения. 2 июля был создан национальный механизм по координации деятельности в областях разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции, реформирования сектора безопасности и национального примирения. Его

<sup>3</sup> Встреча с генералом Яя Скаутом (СОЦА), Бриа, 22 апреля 2016 года; встреча с генералом Закарией Дамане (ПОВЦА), Бриа, 23 апреля 2016 года; встреча с Муссой Шайбом (НФВЦА), Бирао, 27 апреля 2016 года; телефонный разговор с Сулейманом Даудой (СОЦА), 20 апреля 2016 года.

<sup>4</sup> Текст указа получен Группой от конфиденциального информатора 14 июля 2016 года. Находится в архиве Организации Объединенных Наций.

<sup>5</sup> В 2015 году Люсьен Ассалбей выполнял функции сотрудника ДФЦН по связям в Камеруне (S/2015/936, приложение 5.1, пункт 8).

<sup>6</sup> Встреча с представителями ДФЦН, ПДЦ и НФВЦА, Банги, 9 июня 2016 года.



возглавляет Жан Виллибиро Сако, бывший кандидат в президенты и специальный советник президента. Этот орган отныне должен служить основным форумом для взаимодействия между правительством и вооруженными группами.

### **Представленность мусульман и вооруженных групп в государственных органах**

16. Недавние назначения в правительстве и состав аппаратов президента и премьер-министра (приложение 8) усиливают убежденность лидеров бывшей «Селеки» в отказе от включения в них мусульман<sup>7</sup>. Хотя члены правительства рассматривают вопрос о включении четырех мусульман в правительство в составе 23 человек, отражающем многоконфессиональный характер страны, в аппарате премьер-министра, в который входят 44 человека, мусульман нет<sup>8</sup>.

17. В результате назначения бывшего кандидата в президенты Абду Карима Мекасуа спикером парламента этот видный мусульманский политический деятель занял вторую по значению государственную должность. Однако, поскольку он был избран парламентом, то это нельзя рассматривать как учет правительством интересов мусульманской общины.

18. Президент и премьер-министр отказались включать руководителей вооруженных групп в состав органов исполнительной власти. Группы СОЦА и ПДЦ, входившие в состав бывшей «Селеки», считают, что им следовало бы предоставить некоторые должности в связи с тем, что они заявили о своей поддержке Туадеры перед вторым туром президентских выборов. В письме от 3 апреля на имя президента Туадеры один лишь СОЦА потребовал, в частности, не менее четырех министерских постов, шесть должностей префектов и восемь генеральских постов в Центральноафриканских вооруженных силах (ЦАВС) (приложение 9).

19. Лидеры бывшей «Селеки» неоднократно призывали мусульман вступать в ряды вооруженных сил, с тем чтобы их доля составляла не менее 30 процентов (см. сноску 3). Они заявили, что это является предварительным условием для размещения ЦАВС в районах, находящихся под их контролем<sup>9</sup>.

20. Несмотря на признание преимуществ, связанных с назначением лидеров вооруженных групп на должности в правительстве, минимальное включение мусульман в состав органов государственного управления в целом представляет собой упущенную возможность послать мощный сигнал в плане интеграции и примирения. Вместо этого администрация президента Туадеры позиционирует себя как возрожденная политическая элита из эпохи Бозизе. Некоторые

<sup>7</sup> Встречи с политическими деятелями и членами дипломатического корпуса в Банги, июнь 2016 года.

<sup>8</sup> Jean-Serge Bokassa, "L'embargo sur les armes en Centrafrique doit impérativement être assoupli", Jeune Afrique, 6 July 2016, имеется на сайте <http://www.jeuneafrique.com/339343/politique/jean-serge-bokassa-embargo-armes-centrafrique-imperativement-etre-assoupli/>.

<sup>9</sup> Небольшое число боевиков бывшей «Селеки» значится в списке прошедших проверку военнослужащих ЦАВС. Группа намеревается получить дополнительную информацию об их общей численности и доле в процентах (см. пункт 37).

политические деятели и офицеры ЦАВС в ходе встреч с Группой проявили мало интереса к примирению с так называемым «иностранным» мусульманским меньшинством<sup>10</sup>.

#### **Избрание членов вооруженных групп в Национальную ассамблею**

21. Хотя в ходе президентских и парламентских выборов наблюдались определенные проблемы материально-технического характера, их результаты были в целом признаны приемлемыми, что положило конец переходному периоду.

22. В голосовании в ходе парламентских выборов приняло участие значительное число лидеров вооруженных групп, главным образом из «Анти-балаки». В конечном итоге были избраны два лидера «Анти-балаки» и один независимый лидер ополченцев: значащийся в санкционном перечне Альфред Йекатом, известный также как «Ромбо», в Мбаки (префектура Лобайе), Флоран Кема в Нана-Бакассе (префектура Ухам) и Эрик Погола в Ноле (префектура Санга-Мбаэре)<sup>11</sup>. Йекатом в настоящее время является членом Комиссии по обороне и безопасности Национальной ассамблеи.

23. Несмотря на имевшиеся данные о том, что Йекатом запугивал избирателей и притеснял политических соперников в своем избирательном округе, переходные власти Центральноафриканской Республики не смогли отклонить его кандидатуру или аннулировать его избрание, поскольку ни один суд не признал его виновным в совершении какого-либо преступления, и национальный ордер на его арест не выдавался. Группа считает, что возможная выплата Йекатому вознаграждения как члену парламента, равно как и денежного довольствия как армейскому офицеру является нарушением санкционных мер по замораживанию активов. По различным каналам Комитет и Группа должным образом проинформировали об этом власти Центральноафриканской Республики.

#### **Судебное преследование лиц и других деструктивных элементов, подпадающих под действие санкций**

24. Судебное преследование лиц и других деструктивных элементов, подпадающих под действие санкций, было минимальным и в основном ограничивалось выдачей ордеров на арест. В своем заключительном докладе за 2015 год (S/2015/936), Группа сообщила о неудавшейся попытке МИНУСКА арестовать Харуна Гайе 2 августа 2015 года. 15 марта 2016 года Абдулае Иссен был задержан полицией в аэропорту Банги «Мпоко» и помещен в следственный изолятор национальной жандармерии. Впоследствии его ополченцы освободили его с применением силы<sup>12</sup> и похитили одну единицу оружия, сданного МИНУСКА в связи с просьбой об исключении, удовлетворенной Комитетом<sup>13</sup>.

<sup>10</sup> Встречи с политическими деятелями и офицерами ЦАВС, Банги, 22 и 24 июня.

<sup>11</sup> Другими кандидатами от «Анти-балаки» были Эме Добо (Бода), Тьерри Лебене, также известный как «12 держав» (Боганголо), Бернар Моком (Боссангоа), Марселлен Аликс Орогбо (Бамбари). Что касается членов бывшей «Селеки», то за исключением Фадула Аль-Башара и Хамита Тиджани их первоначальное враждебное отношение к выборам не позволило большинству из них выдвинуть свои кандидатуры.

<sup>12</sup> Конфиденциальное сообщение от 16 марта 2016 года.

<sup>13</sup> МИНУСКА представила просьбы об изъятиях 30 июля, 2 ноября и 17 декабря 2015 года.

25. Ни на кого из трех лидеров боевиков из района РК5, а именно Харуна Гайе, его заместителя Хамита Тиджани и Абдулае Иссена, ордеров на арест во время попытки их задержания не имелось. В связи с этим Иссен не был заключен под стражу и поэтому мог оспорить свой арест<sup>14</sup>. В отношении Тиджани и Гайе было вынесено судебное решение, в соответствии с которым государственный прокурор Банги обратился к национальным и международным силам безопасности с просьбой доставить их для допроса<sup>15</sup>. С аналогичными намерениями прокурор 2 июля 2016 года издал приказ о вызове Тиджани и Гайе в суд (в отличие от ордера на арест)<sup>16</sup>. Аналогичные меры были приняты в отношении включенных в санкционный перечень Альфреда Йекатома и Эжена Нгаикосета и ряда других лидеров «Анти-балаки» в Банги.

26. 20 июня 2016 года следственный судья в Банги выдал шесть новых ордеров на арест, в том числе в отношении Абдулае Иссена и Харуна Гайе<sup>17</sup>. Президент Гуадера передал их МИНУСКА. Информации о 47 ордерах на арест, выданных в 2014 году, в том числе в отношении Нуреддина Адама, МИНУСКА не получала<sup>18</sup>.

## **С. Национальные органы безопасности**

### **Призывы к отмене эмбарго на поставки оружия**

27. Правительство систематически обращалось с призывом об отмене эмбарго на поставки оружия, хотя оно не направляло соответствующую официальную просьбу Совету Безопасности<sup>19</sup>. Министры и высокопоставленные должностные лица армии, полиции и жандармерии заявили, что эмбарго приводит к закреплению дисбаланса сил между вооруженными группами и государственными силами безопасности, поскольку вооруженные группы продолжают получать выгоды от незаконных поставок оружия.

28. Группа отметила ряд случаев, когда на основании резолюции 2262 (2016) и предыдущих резолюций предоставлялись исключения из эмбарго на поставки оружия. Министр обороны по-прежнему готов сотрудничать с Комитетом и Группой по этому вопросу, и Центральноафриканская Республика может рассмотреть возможность направления международным силам просьб о возвращении конфискованного оружия и боеприпасов, а соседним государствам — о возвращении конфискованных у ЦАВС военных материальных средств, кото-

<sup>14</sup> См. документ S/2016/305, пункт 18, в котором неправильно указывается, что в отношении Абдулае Иссена был выдан ордер на арест.

<sup>15</sup> В списке, обнародованном прокурором в Банги, значатся 55 человек.

<sup>16</sup> Повестки о вызове в суд от 2 июля 2015 года находятся в архиве Организации Объединенных Наций.

<sup>17</sup> Конфиденциальное сообщение от 21 июня 2016 года.

<sup>18</sup> Встреча с комиссаром полиции МИНУСКА, Банги, 30 мая 2016 года. Помимо ордера на арест бывшего президента и включенного в санкционный перечень Франсуа Бозизе МИНУСКА не была уведомлена о еще шести других международных ордерах на арест, выданных в 2014 году.

<sup>19</sup> Встречи с политическими деятелями и сотрудниками сил безопасности в Банги в период с 29 марта по 27 июня 2016 года.

рые были вывезены за границу после кризиса в 2013 году<sup>20</sup>. В марте и мае 2016 года ЦАВС получили несмертоносное военное снаряжение из Китая и Франции после применения процедур, касающихся предоставления изъятий и направления уведомлений<sup>21</sup>.

29. После посещения страны Председателем Комитета в августе 2015 года и пересмотра руководящих указаний Комитета в сентябре 2015 года правительству также было разрешено направлять просьбы об изъятии из эмбарго на поставки оружия непосредственно Комитету.

30. В отличие от Международной конференции по району Великих озер другие соответствующие региональные и международные организации, включая Экономическое сообщество центральноафриканских государств, высказались в поддержку эмбарго на поставки оружия. Международная конференция недавно вновь призвала к отмене эмбарго на поставки оружия (приложение 10). Ее призывы подкрепляют призывы членов правительства и военных, которые не убеждены в необходимости реформирования сектора безопасности до перевооружения национальных вооруженных сил и сил безопасности.

#### **Развертывание национальных вооруженных сил и сил безопасности в Банги и за его пределами**

31. После эскалации насилия в Банги в октябре 2015 года бывший министр обороны Жозеф Биндуми сформировал из числа незанятых военнослужащих ЦАВС, хранивших свое оружие дома, подразделения, базирующиеся в различных районах Банги<sup>22</sup>. Эжен Нгаикоссет (включен Комитетом в санкционный перечень 17 декабря 2015 года) руководил некоторыми из этих незаконных подразделений<sup>23</sup>. В отличие от создания стационарных постов в Банги после 2015 года вопрос о новых подразделениях ЦАВС не согласовывался с международными партнерами вследствие того, что они не подчиняются центральному командованию ЦАВС.

32. Хотя действия незаконных подразделений ЦАВС быстро позволили снизить уровень преступности и сократить масштабы деятельности боевиков в Банги, они также стали заниматься вымогательством у местного населения на неофициальных контрольно-пропускных пунктах. В ответ на растущую критику один высокопоставленный представитель ЦАВС сообщил Группе о том, что новый министр обороны Жозеф Якете намеревается расформировать эти подразделения ЦАВС и приказать им вернуться в военные казармы, с тем чтобы попытаться восстановить единую систему командования и контроля<sup>24</sup>. При

<sup>20</sup> См. S/2014/762, пункт 80 и приложения 15 и 16; см. также S/2015/936, пункт 45 и приложение 1.13.

<sup>21</sup> Франция представила первоначальные просьбы об изъятии 18 сентября и 6 ноября 2015 года. Просьба, касающаяся китайских материальных средств, была представлена правительством Центральноафриканской Республики 30 октября 2015 года.

<sup>22</sup> Встреча с одним из генералов ЦАВС, Банги, 3 июня 2016 года.

<sup>23</sup> Беседа с одним из дипломатов, Банги, 5 апреля 2016 года. Беседа с представителем жандармерии, Банги, 4 апреля 2016 года.

<sup>24</sup> Встреча с одним из генералов ЦАВС, Банги, 21 апреля 2016 года.

этом Группе было сообщено о том, что на сегодняшний день незаконные подразделения ЦАВС продолжают действовать<sup>25</sup>.

33. Согласно информации, полученной из нескольких источников, миротворец МИНУСКА из Сенегала, труп которого был доставлен в морг больницы общего типа в Банги 24 июня, был казнен военнослужащим ЦАВС возле бара «Таратата» после перестрелки на незаконном посту ЦАВС в районе Мискин в 5-м округе<sup>26</sup>. Солдаты ЦАВС сочли, что миротворец, ехавший на мотоцикле в гражданской одежде, являлся членом бывшей «Селеки». Свидетели подтвердили, что солдаты ЦАВС похитили у убитого деньги. Несколько свидетелей, включая военнослужащих ЦАВС, смогли опознать того, кто совершил это преступление, но отказались сделать официальное заявление<sup>27</sup>. Генеральный прокурор был проинформирован о личности предполагаемого виновного.

34. 21 июня солдаты ЦАВС с того же незаконного контрольно-пропускного пункта убили еще одного солдата ЦАВС в 5-м округе<sup>28</sup>. Четыре дня спустя, 25 июня, солдаты ЦАВС из 5-го округа похитили двух своих сослуживцев. Труп одного из них был обнаружен в деревне Самбия, а другой находится в больнице.

35. За пределами Банги Министерство обороны планирует укрепить развернутые подразделения ЦАВС и направить их в новые районы<sup>29</sup>. Вместе с тем, стремление правительства продемонстрировать присутствие ЦАВС на территории всей страны не согласуется с тем, что у него фактически нет возможностей поддерживать и контролировать действия подразделений ЦАВС на местах. Военнослужащие ЦАВС, дислоцированные за пределами Банги и на стационарных постах в столице, работают в очень сложных условиях (см. пункты 75–76).

### **Проверка Центральноафриканских вооруженных сил**

36. В сотрудничестве с Министерством обороны МИНУСКА и военная консультативная миссия Европейского союза в Центральноафриканской Республике в настоящее время проводят упрощенные проверки военнослужащих ЦАВС в Банги. Эти процедуры направлены на проверку надлежащей регистрации и исключение тех, кто совершил грубые нарушения прав человека согласно поданным ими заявлениям.

37. В результате перекрестной сверки списка, включающего 46 комбатантов ПДЦ, с базой данных Министерства обороны было установлено, что 14 из них фактически зарегистрированы и продолжают получать денежное довольствие в качестве военнослужащих ЦАВС, а 6 прошли процедуру проверки. 21 января

<sup>25</sup> Посещение района РК5 3 июня 2016 года. Конфиденциальное сообщение от 7 июля 2016 года.

<sup>26</sup> Конфиденциальные сообщения от 25 июня и 7 июля 2016 года; информация из конфиденциального источника, 8 июля 2016 года.

<sup>27</sup> Конфиденциальные сообщения от 25 июня и 7 июля 2016 года.

<sup>28</sup> Информация из конфиденциального источника, 8 июля 2016 года.

<sup>29</sup> Силы ЦАВС дислоцированы в западной части страны (см. S/2015/936, пункт 207), в центре (поездка в Мбаки, 29 мая 2016), а также в Обо в рамках Региональной оперативной группы Африканского союза (РЦГАС) (поездка в Обо, 13 мая 2016 года) и Ам-Дафоке в составе Трехсторонних сил (пункты 74–75).

Группа встретилась с одним из зарегистрированных и прошедших проверку членов ЦАВС Абдулом-Саматом Ахаматом в Кага-Бандоро. Ахамат в настоящее время является генеральным директором жандармерии ПДЦ. Ламбер Лиссан Мкове, начальник штаба сил, возглавляемых Нуредином Адамом, призвал бывших бойцов ЦАВС, в настоящее время состоящих в НФВЦА, вступить в ряды вооруженных сил<sup>30</sup>. Группа ожидает представления списка бойцов НФВЦА.

#### **Нарушения, совершенные сотрудниками Центральноафриканского управления по борьбе с бандитизмом**

38. Как сообщалось в обновленной сводке Группы о ходе работы, представленной Комитету в мае 2016 года, сотрудники Центральноафриканского управления по борьбе с бандитизмом предположительно совершали серьезные нарушения прав человека, а его бывший начальник и лейтенант ЦАВС Робер Йекуа-Кетте знал об этом и был прямо причастен к некоторым из этих нарушений<sup>31</sup>. В частности, убедительные доказательства, собранные Группой, также подтверждают прямое участие г-на Йекуа Кетте в жестоким нападении на одного молодого мужчину с ограниченными возможностями и в его казни<sup>32</sup>.

39. Другие показания, полученные Группой, указывают на причастность г-на Йекуа Кетте к запугиванию свидетелей по уголовным делам, попыткам воспрепятствовать подаче жалоб жертвами преступлений и применению пыток и иных видов жестокого обращения с людьми<sup>33</sup>.

40. Очевидцы сообщили, что 20 февраля в Банги один радиотехник пытался заставить клиентку вернуть ему долг; клиентка отказалась и сообщила, что ее ограбили. Расположенный поблизости отряд ЦАВС арестовал радиотехника. Прибывший на место г-н Йекуа Кетте ударил радиотехника пистолетом и сказал, что «преподаст ему урок». Затем он доставил его в Центральноафриканское управление по борьбе с бандитизмом. Один из родственников пострадавшего явился в Управление и видел, как г-н Йекуа Кетте несколько раз ударил его, посадил его в свой автомобиль и уехал. Несколько часов спустя труп потерпевшего был выброшен возле городского морга с огнестрельным ранением в шею (приложение 11).

41. 7 июня г-н Йекуа Кетте был освобожден от должности начальника Центральноафриканского управления по борьбе с бандитизмом (приложение 12). Это является позитивным шагом на пути к искоренению безнаказанности в Банги. Вместе с тем по-прежнему крайне необходимо, чтобы правительство провело тщательное расследование предполагаемых преступлений, совершенных г-ном Йекуа Кетте и сотрудниками Управления.

<sup>30</sup> Конфиденциальное сообщение от 6 июля 2016 года.

<sup>31</sup> Конфиденциальное сообщение от 21 февраля 2016 года. Конфиденциальное письмо, полученное от одной правозащитной организации в марте 2016 года.

<sup>32</sup> Конфиденциальные показания свидетелей, Банги, май 2016 года. Показания были также подтверждены данными из других источников.

<sup>33</sup> То же.

## IV. Центральный регион и граница с Демократической Республикой Конго

42. Небезопасная обстановка в центральном регионе в основном наблюдается в городе Бамбари и его ближайших окрестностях. Ранее сообщалось о столкновениях между силами СКП (Союз конголезских патриотов) и «Анти-балаки» возле Куанго и Лиотто, расположенных к юго-западу от Бамбари, и в районе Лакуэтене и Нджангалы, расположенных к северо-западу от Бамбари (см. S/2015/936, пункты 78–84 и 156–157); в настоящее время их число существенно сократилось (информация о мерах, принятых в связи с нападениями СКП в последних городах, содержится в приложении 13). Зона действий СКП распространилась на юго-восточные районы страны (см. пункты 56–62).

43. В префектурах Кемо и Омбелла-Мпоко наблюдалось незначительное сокращение числа инцидентов и убийств, несмотря на сохраняющееся присутствие там сетей «Анти-балаки»<sup>34</sup>. У групп «Анти-балаки» по-прежнему имеются значительные силы в префектуре Ухам, где им противостоят вооруженные ополченцы народности фулани.

44. Дорога от Нана-Бакассы, идущая в северном направлении к Маркунде, является особенно небезопасной. 18 мая вооруженные люди в районе Куки атаковали две автомашины организации «Врачи без границ». Один из водителей был застрелен, а сотрудников и пациентов заставили выйти из автомобилей, после чего нападавшие похитили личные вещи и предметы медицинского назначения. 17 июня на дороге между Сибутом и Гримари неизвестными лицами был убит еще один водитель организации «Врачи без границ» (в приложении 14 содержится информация о нападениях на сотрудников гуманитарных организаций по всей стране).

### A. Очаг напряженности в Бамбари

45. Город Бамбари (префектура Уака) является одним из основных очагов напряженности в стране. Члены бывшей «Селеки», в основном группа СКП, возглавляемая Али Дарассой, и боевики «Анти-балаки» действуют в непосредственной близости друг от друга, в результате чего они нередко несут взаимные потери. Кроме того, между собой враждуют арабские и относящиеся к народности фулани фракции СКП и группировки «Анти-балаки», которые действуют самостоятельно (под руководством «Фалли»), либо в координации с Эдуардом Нгаиссоной (под руководством Гаэтана Буаде) и Максимом Мокомом (под руководством Омера Бебы и Тьерри Мадибо).

46. Подписание 27 января 2016 года пакта о ненападении между СКП и группировкой Нгаиссоны привело к тому, что обе группы определили «Фалли», ранее примыкавшего к лагерю Мокома, в качестве общего врага<sup>35</sup>. 3 и 4 марта

<sup>34</sup> База данных Группы экспертов об инцидентах. См. также S/2014/762, приложение 5.

<sup>35</sup> «Фалли» был заместителем верного Мокому Жискара Раскии Ндараты, также известного как «Красный мозг» (см. S/2015/936, пункты 74 и 75), бывшего военнослужащего ЦАВС, который бежал из тюрьмы «Нгарагба» в Банги в сентябре 2015 года.

произошли столкновения между СКП и группой Мокома, в результате чего погибли два бойца СКП; в отместку бойцы СКП убили четырех человек, не имевших отношения к этим событиям<sup>36</sup>. 18 апреля сотрудники жандармерии убили «Фалли» на дороге Бамбари-Лиотто. После смерти «Фалли» его сторонники напали на боевиков группы Гаэтана в расположенном в Бамбари лагере для внутренне перемещенных лиц «Сангарис»<sup>37</sup>.

47. После вывода миротворцев из Демократической Республики Конго 16 февраля в связи с серьезными обвинениями в сексуальном насилии в лагере «Сангарис» в Бамбари начался разгул насилия. О столкновениях между группами «Анти-балаки» под руководством «Фалли» и Гаэтана сообщалось еще 22 февраля<sup>38</sup>. Бойцы СКП также совершили нескольких нападений на лагерь для внутренне перемещенных лиц либо в рамках преследования бойцов «Анти-балаки», либо по другим причинам<sup>39</sup>. 29 марта, когда проводился второй тур выборов в законодательные органы в Центральноафриканской Республике, Группа была свидетелем рейда, совершенного бойцами СКП, которые утверждали, что они преследуют грабителя. Пули пролетали над избирательным участком, по четырем мирным жителям был открыт беспорядочный огонь и они получили серьезные ранения, а сотни внутренне перемещенных лиц бежали, спасаясь от пуль<sup>40</sup>.

48. Несмотря на постепенное создание гражданских органов власти и присутствие сотрудников полиции, жандармерии и МИНУСКА силы СКП продолжают перемещаться по территории Бамбари при полном вооружении. При этом МИНУСКА создала вдоль главной дороги, идущей от Гримари к центральному рынку, зону, свободную от оружия, ширина которой составляет 100 метров по обе стороны дороги. Хотя бойцы СКП не перемещаются по этой дороге с оружием, Группа видела вооруженных боевиков СКП в 100-метровой зоне от главной дороги в районе между мостом Уака и центральным рынком, что является одной из главных причин того, что гражданские лица не пользуются этим рынком, о чем Председатель Комитета сообщил местным властям во время посещения им Бамбари 26 мая.

49. Силы СКП также продолжают занимать помещения сельскохозяйственного налогового управления в Бамбари, заставляя государственных должностных лиц возвращать 50 процентов налоговых поступлений от кофе, поставляемого в Судан (приложение 15). СКП также монополизировал сбор налогов с торговли скотом<sup>41</sup>.

<sup>36</sup> Конфиденциальное сообщение от 1 апреля 2016 года.

<sup>37</sup> Назван в честь французских сил, принимавших участие в операции «Сангарис», у которых была база в месте размещения внутренне перемещенных лиц до 15 августа 2015 года, когда ее занял контингент МИНУСКА из Демократической Республики Конго.

<sup>38</sup> Конфиденциальное сообщение от 23 февраля 2016 года.

<sup>39</sup> Встреча с внутренне перемещенными лицами в лагере «Сангарис», Бамбари, 31 марта 2016 года.

<sup>40</sup> Конфиденциальное сообщение от 23 апреля 2016 года.

<sup>41</sup> Встреча с представителем сельскохозяйственного налогового управления центрального правительства во время визита Председателя Комитета по санкциям 2127 в Бамбари, 26 мая 2016 года. Встреча с представителями грузоперевозчиков, Бамбари, 26 мая 2016 года.



50. 20 мая боевики СКП задержали должностных лиц национальной избирательной комиссии на несколько часов предположительно за перевозку военного имущества. 25 мая Али Дарасса не дал разрешения на развертывание сотрудников жандармерии для обеспечения безопасности в ходе предстоявшего политического семинара с участием представителей из Банги<sup>42</sup>. Это стало еще одной демонстрацией того, что Дарасса ставит условия для распространения государственной власти.

51. Однако по господствующему положению Дарассы в Бамбари был нанесен удар, когда арабская фракция СКП, возглавляемая Абдулае Ахаматом Файя, выступила против группы народности фулани, что привело к столкновениям 4 июля, в результате которых, по сообщениям, погибло девять боевиков<sup>43</sup>. Раскол в Бамбари произошел после столкновений в июне между ПДЦ/НФВЦА и СКП в префектурах Нана-Гребизи и Ухам (см. пункты 93–96).

## **В. Опорный пункт «Анти-балаки» в Босангоа**

52. Как сообщалось ранее (см. S/2015/936, пункты 85–87 и приложение 2.13), вооруженные группы сохраняют мощное присутствие в Босангоа. Шарлен-Шабардо Момокама, также известный как «Шарли», утверждает, что он сменил Флорана Кему, который был избран депутатом Национальной ассамблеи, на посту регионального зонального командира<sup>44</sup>.

53. По сообщениям, в этом районе, через который проходит маршрут сезонного перегона скота из Чада, периодически происходили столкновения между боевиками народности фулани и отрядами «Анти-балаки». Боевики «Анти-балаки», стремясь заручиться поддержкой жандармерии для урегулирования ситуации в плане безопасности, в том числе инцидентов, связанных с сезонным перегоном скота, пытались использовать свои связи в правительстве. Такими «контактными лицами» являются депутат парламента Флоран Кема и высокопоставленные офицеры ЦАВС<sup>45</sup>.

## **V. Восточный регион и граница с Суданом и Южным Суданом**

54. Восток страны по-прежнему в значительной степени находится под контролем вооруженных групп бывшей «Селеки». НФВЦА является доминирующей группой в большинстве районов в префектурах Вакага и От-Котто. Город Бриа по-прежнему контролируют три бывших группировки «Селеки», а именно НФВЦА, ПОВЦА и СКП<sup>46</sup>. СКП установил контроль над префектурами

<sup>42</sup> Конфиденциальное сообщение от 26 мая 2016 года.

<sup>43</sup> Конфиденциальное сообщение от 5 июля 2016 года.

<sup>44</sup> Конфиденциальные сообщения от 10 мая 2016 года.

<sup>45</sup> Конфиденциальное сообщение от 25 июня 2016 года.

<sup>46</sup> Интервью с зональным командиром НФВЦА Жадисом Камарой Табашем в Бриа, 23 апреля 2016 года; встреча с генералом ПОВЦА Закарией Дамане в Бриа, 23 апреля 2016 года; встреча с генералом СКП Яя Скаутом в Бриа, 22 апреля 2016 года.

Мбому и Бас-Котто и создал присутствие в Бриа и горнодобывающем городе Айгбандо (префектура От-Котто)<sup>47</sup>.

55. Регулярные силы жандармерии и полиции находятся только в крупных городах, таких как Бриа и Бангассу. Силы ЦАВС развернуты в Обо (префектура От-Мбому) в рамках Региональной оперативной группы Африканского союза и в Ам-Дафоке (префектура Вакага) в рамках трехсторонних сил.

#### **А. «Союз за мир в Центральноафриканской Республике» под руководством Али Дарассы устанавливает контроль над юго-восточными районами страны**

56. По соображениям стратегического и экономического характера СКП распространило свой контроль на юго-восточные районы страны в префектурах Мбому и Бас-Котто. В префектуре Мбому СКП контролирует и занимает супрефектуры Гамбо и Уанго. Он создал базы в городах Кембе, Уанго, Бема и Помболо<sup>48</sup>. В городе Гамбо также присутствуют вооруженные боевики ПОВЦА Джозефа Зундеко под командованием полковника Давида Дако.

57. Зональный командир СКП вместе с 100–00 вооруженными боевиками базируются в Беме — стратегическом пункте на границе с Демократической Республикой Конго<sup>49</sup>. 18 февраля без противодействия со стороны угандийских сил, действующих в рамках Региональной оперативной группы Африканского союза, СКП создал военное подразделение в составе 30–50 вооруженных боевиков в городе Нзако, супрефектура Бакума. СКП утверждает, что он обеспечивает защиту гражданского населения от нападений ЛРА<sup>50</sup>. В префектуре Бас-Котто СКП также контролирует крупные города Алиндао, Мобайе и Мингала.

58. Попытки ПОВЦА и СКП разместить свои силы в других местах в префектуре Мбому, например в супрефектуре Бангассу в декабре 2015 года и в городе Бакума в начале 2016 года, были пресечены в результате либо действий МИНУСКА, либо ответных наступательных действий групп самообороны<sup>51</sup>.

59. Распространение контроля СКП на юго-восточные районы страны также создало новые возможности для получения доходов. Бойцы СКП контролируют несколько объектов по добыче золота и алмазов в супрефектурах Гамбо, Уанго и Бакума. Группа посетила вблизи Бемы недавно обнаруженное месторождение золота в Лабакезе, где боевики СКП установили контрольно-пропускной пункт и добывают золото (см. приложение 16)<sup>52</sup>. С рынка в Беме СКП взимает налоги в размере 14 000 долл. США в месяц, главным образом с торговцев, прибыва-

<sup>47</sup> Поездка Группы экспертов в Айгбандо, 23 апреля 2016 года.

<sup>48</sup> Поездка Группы экспертов 7, 8 и 9 июня 2016 года; поездка сотрудников МИНУСКА 22 и 23 апреля 2016 года.

<sup>49</sup> Беседа с зональным командиром СКП полковником Даудом, Бема, 8 июня 2016 года.

<sup>50</sup> Встреча с Али Дарассой, Бамбари, 29 марта 2016 года. Передвижение сил СКП в Нзако проходило под руководством Абдулая Ахамата Файи.

<sup>51</sup> 15 декабря силы МИНУСКА успешно выбили 11 боевиков ПОВЦА с дорожного блокпоста в Нгабе в 30 км от города Бангассу.

<sup>52</sup> Поездка Группы экспертов в Бему 8 июня 2016 года.

ющих из Якомы, Демократическая Республика Конго<sup>53</sup>. В Нзако боевики СКП арестовали горняков за отказ платить незаконные налоги (информация об инцидентах в плане безопасности в местах добычи в восточной части страны содержится в приложении 17).

60. СКП создал дополнительные контрольно-пропускные пункты для сбора налогов и разграбления коммерческих грузовиков и автомашин, проезжающих по дорогам между крупными городами в префектурах Мбому и Бас-Котто (приложение 18)<sup>54</sup>.

61. Оккупация Бемы силами СКП также создала возможности для контрабанды и незаконных поставок оружия через Демократическую Республику Конго. Городской порт является главным пунктом для ввоза военного снаряжения из Демократической Республики Конго, которое часто обменивается на скот, алмазы и золото<sup>55</sup>. По словам свидетелей, боевики СКП из Бамбари регулярно приезжают в Бему без оружия, но уезжают с оружием, боеприпасами и обмундированием Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) (приложение 19). Как сообщалось ранее (S/2015/936, пункт 58) у СКП, как и в Беме, имеются хорошо отлаженные маршруты снабжения через Мобайе и Сатему (префектура Бас-Котто).

62. Усиленное присутствие сил СКП в префектурах Бас-Котто и Мбому серьезно подорвало безопасность местного населения. Боевики СКП задерживали, заключали под стражу и подвергали физическому насилию гражданских лиц, в том числе гражданских служащих, на всей территории этих префектур и в районах, где присутствуют силы МИНУСКА или Региональной оперативной группы Африканского союза<sup>56</sup>. СКП в Беме набирает в свои ряды весьма молодых людей (приложение 20).

## **В. Активизация насилия со стороны «Армии сопротивления Бога»**

63. В течение отчетного периода ЛРА активизировала свои нападения по сравнению с 2015 годом (приложение 21). Особую тревогу вызвало нападение, совершенное на католическую миссию в Бакуме 21 января 2016 года. Церковные служители подверглись физическому насилию, и были похищены различные предметы и коммуникационное оборудование<sup>57</sup>. В январе и феврале также были совершены нападения на районы возле Нзабе, Койяси, Земио, Бриа, Сам-Уанджи, Рафай и Нзако<sup>58</sup>.

64. Однако, судя по уменьшению числа инцидентов, зарегистрированных в префектуре От-Котто (приложение 22), представляется, что в 2016 году ЛРА

<sup>53</sup> То же.

<sup>54</sup> 5 июня 2016 года боевики СКП ограбили два коммерческих грузовика после того, как их водители отказались выплатить 5 млн. франков КФА. Конфиденциальное сообщение от 9 июня 2016 года.

<sup>55</sup> Беседа с конфиденциальными источниками, Бема и Бангассу, 8 и 9 июня 2016 года.

<sup>56</sup> Конфиденциальные сообщения от 29 апреля и 22 мая 2016 года.

<sup>57</sup> Конфиденциальное сообщение от 21 января 2016 года.

<sup>58</sup> Базы данных Группы экспертов об инцидентах, январь–февраль 2016 года.

отказывается от распространения своей деятельности на западные районы, о чем сообщалось ранее (см. S/2015/936, пункт 118). До апреля 2016 года практически все сообщения об инцидентах поступали из южных районов в префектурах Мбому (Рафаи) и От-Мбому (Земио и Обо).

65. Группа провела расследование деятельности отколовшейся от ЛРА группы «доктора Ашайе». Из нескольких источников были получены сообщения о том, что эта группа несет ответственность за некоторые из наиболее жестоких нападений на гражданских лиц возле границы между Центральноафриканской Республикой и Демократической Республикой Конго<sup>59</sup>. В целях защиты от таких групп (главным образом ЛРА, но и также СКП) в нескольких городах в префектуре Мбому были созданы группы самообороны, вооруженные охотничьими ружьями. Местные власти оказывают поддержку группам самообороны в Агумаре и Рафаи (приложение 23).

66. 17 апреля вышеупомянутые группы самообороны в Агумаре, расположенном в пяти километрах от Рафаи, отразили нападение группы «доктора Ашайе» и ранили одного боевика ЛРА, которого ранее похитили в Демократической Республике Конго. Батальону МИНУСКА пришлось спасать похищенного боевика ЛРА от убийства (в приложении 24 освещаются вопросы, касающиеся обращения с захваченными или сдавшимися боевиками ЛРА). В ходе этой операции один миротворец был убит выстрелом, произведенным из толпы людей.

67. Раненый боевик сообщил Группе о том, что его группа осуществляет свою деятельность из Дембии в районе между Земио и Рафаи, где они закупают оружие (автоматы АК-47, гранатометы и пулеметы MAG) у вооруженных групп народности фулани<sup>60</sup>. В состав его группы входят около 60 человек из Центральноафриканской Республики и Демократической Республики Конго. Группой командуют девять угандийских боевиков.

68. Несмотря на все возрастающую раздробленность ЛРА (см. там же, пункты 113–120), ее различные подгруппы весьма мобильны и обеспечивают маршруты для незаконных поставок природных ресурсов через международные границы (см. там же, пункт 117)<sup>61</sup>. Принятое 11 июня решение Уганды вывести свои войска из состава Региональной оперативной группы Африканского союза может стать серьезным препятствием в борьбе с ЛРА, если это решение не будет отменено или их не заменят какие-либо другие силы<sup>62</sup>.

<sup>59</sup> Члены Группы встречались с бывшим членом группы «доктора Ашайе» 24 апреля и 19 мая 2016 года.

<sup>60</sup> Встреча с боевиком ЛРА, Бриа, 24 апреля 2016 года.

<sup>61</sup> То же. См. также заключительный доклад Группы экспертов по Демократической Республике Конго, представленный в 2015 году (S/2016/466, пункт 172).

<sup>62</sup> Силы Уганды насчитывают 2500 военнослужащих, и им оказывают поддержку 100 военнослужащих специальных сил из Соединенных Штатов Америки.

### С. Префектура Вакага и развертывание трехсторонних сил

69. Префектура Вакага по-прежнему является оплотом сетей бывшей «Селеки», в частности НФВЦА и Движения центральноафриканских освободителей за справедливость (ДЦОС). В городе Бирао НФВЦА и ДЦОС в определенной степени осуществляют административный и финансовый контроль вместе с султаном, который является традиционным институтом, имеющим судебные и посреднические полномочия<sup>63</sup>. Правительственные чиновники в городе, которые не обладают реальной властью или полномочиями, зависят от хороших отношений с НФВЦА и ДЦОС для обеспечения своей безопасности<sup>64</sup>. Аналогичная ситуация наблюдается в Ам-Дафоке на границе с Суданом<sup>65</sup>.

70. В Ам-Дафоке Группа видела вооруженных боевиков ДЦОС и НФВЦА, часть которых была одета в военную форму и форму сотрудников таможни и жандармерии<sup>66</sup>. Мощный замбийский батальон МИНУСКА, дислоцированный в Вакаге, ограничивает создание незаконных контрольно-пропускных пунктов на дороге в Бирао. Однако по данным местных властей, ДЦОС и НФВЦА продолжают взимать налоги и вымогать деньги у торговцев и гражданских лиц на передвижных контрольно-пропускных пунктах<sup>67</sup>.

71. Кроме того, присутствие сил МИНУСКА в Бирао в 2015 году позволило улучшить обстановку в плане безопасности. Тем не менее ситуация остается непредсказуемой и легко может ухудшиться, о чем свидетельствует внезапное и быстрое появление там 22 апреля вооруженных людей в военной форме<sup>68</sup>.

72. Наличие оружия и взрывчатых веществ в этом районе остается одной из ключевых проблем (приложение 25). Например, 29 мая неразорвавшиеся боеприпасы взорвались в четырех километрах от Бирао, в результате чего три ребенка погибли, а еще один получил серьезные ранения (приложение 26).

#### Контрабанда и незаконный оборот оружия

73. Несмотря на присутствие трехсторонних сил в Ам-Дафоке через границу между Центральноафриканской Республикой и Суданом по-прежнему осуществляются контрабандные поставки, в том числе оружия и боеприпасов<sup>69</sup>. Трехсторонние силы и боевики ДЦОС и НФВЦА в Ам-Дафоке информировали Группу о том, что они регулярно изымают оружие и боеприпасы у суданских

<sup>63</sup> Встреча с султаном в Бирао, 26 апреля 2016 года.

<sup>64</sup> Встреча с префектом Вакаги, Бирао, 26 апреля 2016 года.

<sup>65</sup> Встреча с государственными должностными лицами в Ам-Дафоке, 27 апреля 2016 года.

<sup>66</sup> Поездка членов Группы в Бирао и Ам-Дафок, 26–28 апреля 2016 года.

<sup>67</sup> То же. Встреча с префектом Вакаги, 27 апреля 2016 года.

<sup>68</sup> Встреча с султаном в Бирао, 26 апреля 2016 года; совещание с представителями МИНУСКА в Бирао, 26 апреля 2016 года.

<sup>69</sup> Встреча с представителями трехсторонних сил в Ам-Дафоке, 27 апреля 2016 года. Встреча с представителями гражданского общества и вооруженных групп на дороге в Ам-Дафок и в самом городе, 27 апреля 2016 года.

скотоводов и торговцев. По их словам, они передают изъятое оружие официальным властям в Судане<sup>70</sup>. Силы МИНУСКА в Бирао также изъяли ручные гранаты у суданских торговцев и патроны калибра 9 мм, которые Группа никогда до этого не встречала в этой стране<sup>71</sup>.

74. Для того чтобы избежать проверки на официальном контрольно-пропускном пункте в Ам-Дафоке, контрабандисты используют трансграничную дорогу для перегона скота в двух километрах к северу от Ам-Дафока<sup>72</sup>. Во время сухого сезона контрабандисты используют также дорогу между Тулу — деревней возле границы с Суданом, расположенной в 120 км к югу от Ам-Дафока, — и Уанда-Джалле (префектура Вакага), откуда они затем направляются в Бриа (префектура От-Котто). Город Тисси в 90 км к северу от Бирао также стал одним из центров контрабандных поставок оружия и боеприпасов из Чада и Судана в префектуру Вакага<sup>73</sup>.

### **Трехсторонние силы**

75. Развертыванию ЦАВС в рамках трехсторонних сил между Чадом, Суданом и Центральноафриканской Республикой продолжает препятствовать враждебность, широко распространенная среди группировок бывшей «Селеки». 15 июня 2015 года развертывание сил ЦАВС в Бирао было сорвано после решительных протестов вооруженных групп из бывшей «Селеки». Возможной эскалации напряженности удалось избежать благодаря вмешательству МИНУСКА. Аналогичные протестные акции имели место 22 апреля, когда 32 военнослужащих ЦАВС и суданских солдата приехали из Ам-Дафока в Бирао, с тем чтобы доставить пациента из ЦАВС в госпиталь МИНУСКА. Боевики бывшей «Селеки» расположились у въезда в Бирао и не позволили военнослужащим ЦАВС въехать в город.

76. Помимо этого структура командования ЦАВС действует неэффективно, и в них плохо поставлены организация деятельности и материально-техническое обеспечение. В феврале 76 солдат ЦАВС дезертировали в знак протеста против условий труда и жизни. Силы МИНУСКА в течение нескольких недель размещали нескольких из них у себя, а затем, опасаясь за их безопасность, переправили их воздушным транспортом из Бирао в Банги<sup>74</sup>. Вопросы, касающиеся материально-технического обеспечения и организации службы новых военнослужащих ЦАВС, остаются неясными.

## **VI. Северный регион и граница с Чадом**

77. В течение отчетного периода в северных районах Центральноафриканской Республики наблюдалось большое число проблем в плане безопасности, обусловленных главным образом соперничеством между группировками быв-

<sup>70</sup> То же.

<sup>71</sup> Встреча с представителями МИНУСКА и оружейной инспекции в Бирао, 28 апреля 2016 года.

<sup>72</sup> Поездка членов Группы в Ам-Дафок, 27 апреля 2016 года.

<sup>73</sup> Конфиденциальное сообщение от 5 июля 2016 года.

<sup>74</sup> Просьба о предоставлении изъятия была представлена МИНУСКА 14 марта 2016 года.

шей «Селеки» НФВЦА, ПДЦ (Патриотическое движение в поддержку Центральноафриканской Республики) и СКП. В основе соперничества лежит прежде всего стремление вооруженных групп контролировать возможности в плане налогообложения и вымогательства, связанные с торговлей полезными ископаемыми и скотом.

78. Эта борьба за влияние в основном является результатом увеличения численности и укрепления военного потенциала как СКП, так и ПДЦ, которые идут вразрез с провозглашенной ими политизацией. Отделившись от НФВЦА в июле 2015 года, ПДЦ сразу же стало показывать, что оно в большей степени готово к диалогу с национальными властями, в частности по вопросам разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции<sup>75</sup>. Для того чтобы продемонстрировать такое намерение, в декабре 2015 года преподаватель и экономист Эль Башар Идрисс Ахмед был назначен исполнительным председателем этого движения. Кроме того, СКП утверждало, что оно встало на демократический путь и постоянно обосновывало увеличение своей численности необходимостью защиты населения, в частности мусульман. Однако в действительности у СКП и ПДЦ по-прежнему имеются хорошо организованные вооруженные группы численностью приблизительно 900 и 600 человек, соответственно<sup>76</sup>.

79. Несмотря на такое соперничество, предпринимались усилия для урегулирования разногласий между различными группировками. В этой связи Группа отмечает, что после своего возвращения из Чада в Нделе 25 мая Нуреддин Адам провел встречи с представителями ПДЦ и СКП, а также с местными властями и султаном Нделе<sup>77</sup>. Приблизительно 30 мая Адам перебрался из Нделе в район Сикикеде (провинция Вакага) возле границы с Чадом<sup>78</sup>.

80. При этом стремление Адама вновь объединить бывшую «Селеку» и взять на себя ведущую роль не подкрепляется его относительными возможностями. Его группа — НФВЦА — существенно ослабла по сравнению с другими группировками, которые стремятся сохранить и расширить свои зоны влияния. Хотя, как представляется, в настоящее время ПДЦ решило объединить силы с НФВЦА, СКП по всей видимости сохраняет свою независимую позицию<sup>79</sup>.

---

<sup>75</sup> ПДЦ выступило в поддержку разоружения, демобилизации, репатриации и реинтеграции, но на практике его лидеры поставили условия для предварительного участия в этом процессе.

<sup>76</sup> Дополнительная информация о ПДЦ и СКП содержится в документе S/2015/936, пункты 146–149 и приложение 2.

<sup>77</sup> Встреча с представителями местных властей в Нделе, 30–31 мая 2016 года.

<sup>78</sup> Встреча с начальником штаба НФВЦА Ламбертом Лиссане Мукове и заместителем координатора НФВЦА Муссой Маулудом, Нделе, 31 мая 2016 года.

<sup>79</sup> 24 мая ПДЦ первоначально выпустил коммюнике с опровержением слухов о воссоединении «Селеки» (приложение 27).

## **А. Соперничество между Патриотическим движением в поддержку Центральноафриканской Республики и Народным фронтом за возрождение Центральноафриканской Республики в префектуре Баминги-Бангоран**

81. До февраля НФВЦА практически полностью контролировал префектуру Баминги-Бангоран и ее столицу Нделе. Затем ПДЦ стало оспаривать господствующее положение Фронта.

82. ПДЦ совершает нападения на районы, представляющие экономический интерес и связанные с нефтью, добычей полезных ископаемых и торговлей скотом. Вопрос о возможностях трудоустройства, связанных с китайской нефтяной компанией «ПТИАЛ интернешнл петролеум» подробно рассматривается ниже (см. пункты 85–89). Что касается добычи полезных ископаемых, то из-за конкуренции возникает напряженность на участках добычи. Например, 21 апреля в Сангбе боевики НФВЦА убили трех боевиков ПДЦ. Эту напряженную ситуацию удалось разрядить лишь временно благодаря соглашению, подписанному 17 мая, в котором предусматривалось, что НФВЦА выплатит ПДЦ 7,5 млн. франков КФА (15 000 долл. США) (приложение 28)<sup>80</sup>.

83. Что касается сезонного перегона скота, то МИНУСКА и сотрудники международных организаций также зафиксировали случаи значительного перемещения вооруженных боевиков ПЦ по дороге Нделе-Баминги якобы для сопровождения скотоводов в целях обеспечения их защиты в обмен на вознаграждение<sup>81</sup>.

84. В городе Нделе и близлежащих деревнях НФВЦА и ПДЦ были причастны к убийству гражданских лиц и солдат друг друга и жестокому обращению с ними. Обвинения в убийствах и нарушениях со стороны одной группы часто приводят к принятию репрессивных мер другой группой, что приводит к разгулу насилия<sup>82</sup>. Некоторые опрошенные свидетели сообщили о том, что для содействия распространению деятельности ПДЦ на Нделе политические и военные лидеры ПДЦ, в том числе Аль-Хатим, посещали арабскую деревню Феик. Руководство ПДЦ также обосновывало присутствие сил движения необходимостью обеспечения защиты арабов и представителей народности фулани в этом районе и проведения переговоров с Нуреддином Адамом<sup>83</sup>.

<sup>80</sup> Это соглашение было заключено после того, как боевики НФВЦА убили трех боевиков ПДЦ в Сангбе. Встреча с Ламбертом и Маулудом в Нделе, 31 мая 2016 года.

<sup>81</sup> Конфиденциальное официальное сообщение от 17 июня 2016 года.

<sup>82</sup> 19 мая двое мужчин из деревни Ви убили в Ндао двух пастухов из племени фулани. В ответ на это арабская община в Нделе пригрозила напасть на боевиков НФВЦА в Ви и сожгла эту деревню. В качестве знака доброй воли в адрес арабской общины и действуя по приказу султана Нделе и генерала Кантона, 24 и 27 мая 2016 года в деревне Ви боевики НФВЦА арестовали и подвергли жестокому обращению несколько молодых мужчин и одну молодую женщину, которые предположительно были связаны с теми, кто убил представителей народности фулани. 30 мая был обнаружен труп брата двух человек, которые обвинялись в убийстве двух представителей народности фулани.

<sup>83</sup> Встреча с видным бизнесменом в Нделе, 31 мая 2016 года; встреча с информатором МИНУСКА в Нделе, 2 июня 2016 года.



## В. Нефтепоисковые работы

85. 21 марта группа боевиков ПДЦ подошла к нефтепоисковому лагерю китайской нефтяной компании «ПТИАЛ интернешнл петролеум» в Гаскае, расположенном к северу от Нделе, после того, как в окрестностях лагеря был угнан скот, принадлежащий пастухам народности фулани<sup>84</sup>. В ходе перестрелки с персоналом частной охранной фирмы нефтяной компании “FIT Protection” был застрелен один из его боевиков<sup>85</sup>. После этого столкновения “FIT Protection” подписала 1 мая соглашение с представителями ПДЦ и НФВЦА, в частности о выплате ПДЦ 20 млн. франков КФА (40 000 долл. США) и о соблюдении ПДЦ и другими вооруженными группами режима периметра безопасности протяженностью в 80 км (приложение 29)<sup>86</sup>.

86. Хотя представители НФВЦА сообщили Группе о том, что сумма в размере 20 млн. франков КФА (40 000 долл. США) была выплачена ПДЦ полностью<sup>87</sup>, генеральный директор “FIT Protection” Кристоф Газам Бетти заявил, что компания выплатила ПМЦ лишь 2 млн. франков КФА (4000 долл. США)<sup>88</sup>. Газам Бетти также сообщил Группе о том, что платеж не был связан со смертью боевика ПДЦ и скорее представлял собой компенсацию за то, что ранее компания отказалась нанимать боевиков ПДЦ в качестве охранников, и для того чтобы исключить присутствие ПДЦ в этом районе в будущем.

87. В компании “FIT Protection” официально работают 172 человека<sup>89</sup>. Компания была зарегистрирована в октябре 2015 года, а в апреле 2016 года она получила разрешение на то, чтобы ее охранники носили оружие (приложение 30). “FIT Protection” наняла большое число боевиков НФВЦА из этого района,

<sup>84</sup> Карта нефтяных концессий содержится в документе S/2014/452, приложение 13.1. «ПТИ-ИАС» и «ПТИАЛ» являются филиалами группы “Poly Technologies”. Ministry of Mines and Geology of the Central African Republic “Memo sur les sociétés pétrolières PTI-IAS et PTI-IAL”, Ministry of Mines and Geology of the CAR, даты не имеется, размещено на сайте <https://wikileaks.org/car-mining/html/PTI-IAS-IAL-2015-Note/page-1.html> (просмотр 1 июня 2016 года).

<sup>85</sup> Сообщение об инциденте, связанном с “FIT Protection”, от 21 апреля 2016 года находится в архиве Организации Объединенных Наций. Конфиденциальное сообщение от 1 мая 2016 года.

<sup>86</sup> Дави Габа, который подписал соглашение с “FIT Protection”, является начальником лагеря в Гаскае. Электронное сообщение Кристофа Газама Бетти, генерального директора «FIT Protection», от 22 мая 2016 года.

<sup>87</sup> Встреча с начальником штаба НФВЦА Ламбертом Лиссане Мукове и заместителем координатора НФВЦА Муссой Маулудом, Нделе, 31 мая 2016 года.

<sup>88</sup> Встреча с Кристофом Газамом Бетти, Банги, 27 мая 2016 года.

<sup>89</sup> Список сотрудников, нанятых по индивидуальным контрактам, который был направлен Группе компанией “FIT Protection” по электронной почте 22 мая 2016 года. 26 апреля члены Группы встретились на базе «ПТИ-ИАС» с охранниками, работающими в компании “FIT Protection” не по индивидуальным контрактам. Они сообщили Группе, что они получали зарплату от “FIT Protection” через свое руководство ДЦОС. Они также сообщили Группе о том, что в середине апреля 22 их сослуживца уехали из Бирао для сопровождения 11 грузовых автомобилей, следовавших из Бирао в Нделе. Несмотря на общее соблюдение режима зоны, свободной от оружия, и принятие мер укрепления доверия в Бирао МИНУСКА не была проинформирована о передвижениях этих вооруженных людей.

утверждая, что это является одной из форм разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также начальника штаба НФВЦА «генерала» Кантона (см. S/2015/936, пункт 151)<sup>90</sup>. Будучи одним из тех, кто подписал соглашение с ПДЦ, Кантон был освобожден от своих обязанностей в конце мая после того, как он принял решение присоединиться к Нуреддину Адаму после его возвращения в Центральноафриканскую Республику<sup>91</sup>.

88. Группа неоднократно высказывала озабоченность по поводу связей “FIT Protection” с вооруженными группами. В связи с этим “FIT Protection” включила в свои условия найма ссылку на резолюции Совета Безопасности и принципы Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Компания также указала, что ее действующие или потенциальные сотрудники, ранее принадлежавшие к повстанческим группам, должны проходить проверку для установления того, что они не причастны к различным видам преступлений.

89. Группа положительно оценивает прозрачность “FIT Protection” и ее стремление соблюдать международные стандарты, однако отмечает, что, независимо от размера соответствующих сумм, побочные выплаты вооруженным группам за обеспечение безопасности являются нарушением режима санкций Организации Объединенных Наций. Группа также указывает на опасность финансирования вооруженных групп в тех случаях, когда лица, нанятые из вооруженных групп, вновь вступают в ряды повстанцев. В ходе обсуждений с членами Группы министр шахт и энергетики высказал мнение о целесообразности того, чтобы охрану «ПТИАЛ» обеспечивали национальные силы безопасности Центральноафриканской Республики<sup>92</sup>.

### **С. Передвижение сил Патриотического движения в поддержку Центральноафриканской Республики вдоль границы с Чадом в западном направлении**

90. С момента своего создания в июле 2015 года ПДЦ постепенно устанавливало контроль над районом, граничащим с Чадом, утверждая себя в качестве наиболее мощной вооруженной группы в регионе. В дополнение к распространению своего присутствия в префектуре Баминги-Бангоран в восточном направлении в ущерб интересам НФВЦА (см. пункты 81–84) ПДЦ расширило район своих операций в западном направлении для охвата Пауа и Пуголя (префектура Ухам-Пенде).

<sup>90</sup> Встреча с Кристофом Газамом Бетти, Банги, 1 апреля и 27 мая 2016 года. Заместитель директора «ПТИАЛ» сообщил членам Группы о том, что ему не было известно о прошлом охранников “FIT Protection” и о соглашении, подписанном 1 мая 2016 года. Встреча в Банги, 26 марта 2016 года; беседа по телефону, 9 июля 2016 года.

<sup>91</sup> Встреча с Кристофом Газамом Бетти, Банги, 10 июня 2016 года. 12 июля Газам Бетти направил Группе электронное сообщение, в котором он утверждал, что, когда Кантон вновь присоединился к Нуреддину Адаму, он все еще проходил испытательный срок, не имел контракта и не получал вознаграждения. Находится в архиве Организации Объединенных Наций.

<sup>92</sup> Встреча с министром шахт и энергетики в ходе визита Председателя Комитета по санкциям 2127, Банги, 27 мая 2016 года.

91. ПДЦ распространило свою деятельность на западные районы благодаря сотрудничеству с вооруженной группой «Революция и справедливость» (см. S/2015/936, пункты 140–142), в том числе за счет совместного патрулирования и создания совместных контрольно-пропускных пунктов, как это наблюдалось, например, в Пуголе<sup>93</sup>. По сообщениям, также была создана совместная база в Боджомо (префектура Ухам)<sup>94</sup>. Группа «Революция и справедливость» действует в этом регионе с 2013 года, и, как представляется, в настоящее время она является «младшим партнером» ПДЦ. В военном отношении группа «Революция и справедливость» слабее, и в ней также наблюдается кризис лидерства, поскольку начальник штаба Рэмон Беланга публично оспаривает авторитет своего председателя Армеля Сайо. Последний занимал должность министра по делам молодежи и спорта в период с 22 августа 2014 года и до завершения переходного периода.

92. Расширение района деятельности ПДЦ и оказание поддержки в связи с сезонным перегоним скота вызывали обеспокоенность у местных общин, а иногда провоцировали стычки с группами самообороны и отрядами «Анти-балаки». В частности, 11 июня в Нгаундае вблизи границ с Камеруном и Чадом произошли боестолкновения между скотоводами народности фулани, которых сопровождали боевики ПДЦ/группы «Революция и справедливость», и ополченцами «Анти-балаки»<sup>95</sup>. Согласно сообщениям, в результате боевых действий погибли 15 человек из числа боевиков ПДЦ/группы «Революция и справедливость» и представителей народности фулани, которые также потеряли около 100 голов скота и 14 единиц оружия. Большинство жителей Нгаундае были вынуждены покинуть свои дома, и многие перешли через границу на территорию Чада и Камеруна. 15 июня в отместку за нападение, совершенное 11 июня, боевики ПДЦ/группы «Революция и справедливость» предположительно сожгли дома и разграбили имущество в Нгаундае.

#### **D. Перегруппировка сил бывшей «Селеки» в префектурах Нана-Гребизи и Ухам**

93. СКП, как, например, в префектурах Мбому и Бас-Котто (см. раздел III.A выше), расширил район своих операций на префектуру Нана-Гребизи (Мбрес, Кага-Бандоро, Уандаго) и на северо-восточную часть префектуры Ухам (Уандаго, Кабо и Сидо). Его руководство вновь обосновывало свое присутствие необходимостью обеспечения защиты народности фулани в районе, в котором не было национальных сил безопасности.

94. Расширение деятельности СКП создает напряженность в отношениях между группировками ПДЦ и НФВЦА, входившими в состав бывшей «Селеки». Эти две группы считают, что префектура Нана-Гребизи и северо-восточная часть префектуры Ухам относятся к сфере их влияния (см. S/2015/936, пункты 146–157). Несмотря на наблюдавшуюся в прошлом напряженность между ПДЦ и НФВЦА обе группы создали единый фронт, чтобы сдерживать растущее влияние СКП.

<sup>93</sup> Конфиденциальное сообщение от 10 мая 2016 года.

<sup>94</sup> Конфиденциальное сообщение от 15 мая 2016 года.

<sup>95</sup> Конфиденциальные сообщения от 17 июня 2016 года.

95. 19 июня вблизи Уандаго, расположенного в 46 км к северо-западу от Кага-Бандоро, между силами НФВЦА/ПДЦ и СКП произошли столкновения, в результате которых погибло от 10 до 15 человек, в том числе 1 мирный житель. На следующий день также поступили сообщения о боестолкновениях между теми же группами в Батангафо (префектура Ухам)<sup>96</sup>. В письмах, адресованных МИНУСКА, ПДЦ и СКП обвинили друг друга в этом инциденте и возложили на другую группу ответственность за угон скота и различные нарушения в отношении населения, особенно народности фулани (приложение 31).

96. Вполне вероятно, что помимо обострения напряженности в связи с борьбой за контроль над доходами эти столкновения связаны с попытками Нуреддина Адама восстановить свой авторитет в рамках бывшей «Селеки». Адам вместе с коалицией НФВЦА/ПДЦ пытается ограничить расширение района деятельности СКП и возможно — заставить эту группу присоединиться к воссоединенному движению «Селека». После инцидентов в Уандаго и Батангафо напряженность распространилась и на другие районы, в том числе Мбрес, где коалиция НФВЦА/ПДЦ укрепила свое присутствие и продвинулась дальше на восток в Сам-Уандже и Бриа, куда, по сообщениям, были направлены боевики НФВЦА, а также в Бамбари и Кага-Бандоро<sup>97</sup>.

## **VII. Западный регион и граница с Камеруном**

97. Небезопасная обстановка в западном регионе, граничащем с Камеруном, наблюдается в основном к северу от Буара, столицы провинции Нана-Мамбере. Силы ЦАВС (см. там же, пункт 201) в основном возвратились в Буар, за исключением небольшого подразделения, дислоцированного в Ниеме. С апреля 2016 года в результате возобновления столкновений, главным образом между ополченцами «Анти-балаки» и вооруженными представителями народности фулани, в районы Куи, Бокаранга и Буар прибыло более 1000 внутренне перемещенных лиц<sup>98</sup>. Несмотря на то, что ДФЦН удалось прекратить нападения на главной дороге и продемонстрировать готовность к разоружению, демобилизации и реинтеграции, Фронт продолжает совершать нарушения вблизи границы с Камеруном.

### **A. Повстанческая деятельность вооруженных фулани в северо-западной части страны**

98. В декабре 2015 года вооруженные фулани создали новую вооруженную группу под названием “3R”, которая действует в районах к северу от Буара (префектура Нана-Мамбере) в супрефектуре Куи (префектура Ухам-Пенде). “3R” означает «возвращение, восстановление в правах и реабилитацию» представителей народности фулани и мусульман, которые бежали из этого района в

<sup>96</sup> Конфиденциальные сообщения, 21–24 июня 2016 года.

<sup>97</sup> Конфиденциальные сообщения от 24 и 30 июня 2016 года.

<sup>98</sup> Конфиденциальное сообщение от 3 мая 2016 года.

Камерун. Группа ведет активные боевые действия против ополченцев «Анти-балаки» под руководством клана Ндале из Буара (см. там же, пункты 205–206) и других местных групп «Анти-балаки» из Ухама-Пенде, которые действуют под другим флагом.

99. Руководство “3R” состоит из бывших членов чадской вооруженной группы «Народный фронт за возрождение» (НФВ) под командованием Махамата Абдула Кадре, также известного как «Баба Ладе», которого переходные органы власти выдали Чаду 2 января 2015 года<sup>99</sup>. Вместе с тем оперативные связи между “3R” и СКП под командованием Али Дарассы, который был начальником штаба НФВ до перехода в «Селеку» в декабре 2012 года, остаются неясными.

100. Угон скота и захват заложников, предположительно совершаемые ополченцами «Анти-балаки», регулярно провоцируют ответные насильственные нападения со стороны боевиков “3R”. Группа опросила четырех ополченцев «Анти-балаки» в Буаре, которые рассказали о том, что 1 июня “3R” атаковала их деревню Гбаламо, предполагая, что ее жители похитили одну из их жен<sup>100</sup>. В результате нападения на Гбаламо погибли девять человек и были ранены три человека и сожжено несколько домов.

101. Данные, полученные из источников в «Анти-балаке», которая вела боевые действия против “3R”, а также от информаторов МИНУСКА, свидетельствуют о том, что у группы имеется несколько израильских штурмовых винтовок «Галиль» (более подробная информация о расследованиях Группы в отношении таких винтовок, содержится в приложении 32)<sup>101</sup>.

## **В. Возобновление деятельности Демократического фронта центральноафриканского народа под руководством Абдулайе Мискине в Зукомбо**

102. 20 мая приблизительно 35 вооруженных боевиков ДФЦН прибыли в деревню Зукомбо (префектура Нана-Мамбере) по основной подъездной дороге вблизи границы с Камеруном, и заняли помещения начальной школы (приложение 33)<sup>102</sup>. Боевики сообщили Группе, что они были готовы принять участие в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, но к тому времени еще не получили от правительства ничего, кроме 150 000 франков КФА, переданных им делегацией министерства внутренних дел, которая прибыла для

<sup>99</sup> Включая генерала Сидики Абасса, полковника Усмана Мохамеда (начальник штаба) и полковника Ахмада Али. Последний был упомянут Махаматом Абдель-Кадром, который был допрошен переходными органами правосудия в Банги в декабре 2014 года. Протокол находится в архиве Организации Объединенных Наций.

<sup>100</sup> Встреча с предположительными похитителями из числа боевиков «Анти-балаки» из Гбаламо, Буар, 6 июня 2016 года.

<sup>101</sup> Встреча с сотрудниками МИНУСКА в Буаре, 7 июня 2016 года.

<sup>102</sup> В июне 2015 года силы МИНУСКА уничтожили основной лагерь ДФЦН в окрестностях Зукомбо и рассеяли его боевиков.

встречи с ними 28 мая<sup>103</sup>. Боевики также требовали включения положений о земельной собственности в пакет программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

103. Боевики также сообщили Группе о том, что часть группы под командованием Леонарда Кормаджи перебралась в Кабо (префектура Ухам), а другая часть находится в Аббе к югу от Зукомбо. Согласно документам, полученным МИНУСКА из Зукомбо в июне 2015 года, в состав ДФЦН входят не более 100 боевиков (см. там же, приложение 5.1).

104. Несмотря на то, что ДФЦН перестал совершать нападения на основной подъездной дороге после начала избирательной кампании в конце октября 2015 года, по всей видимости рассчитывая на проведение переговоров с вновь сформированным правительством, его боевики из района Зукомбо продолжают угонять скот и вымогать деньги и другие ценности у жителей деревень и людей, проезжающих по местным дорогам, идущим к северу от основной подъездной дороги в направлении Ниема и Бессона (префектура Нана-Мамбере).

105. 10 июля 2016 года группа освободила 3 из 15 камерунских заложников, которых она удерживала с марта 2015 года, с тем чтобы они обратились за медицинской помощью в Бабуа; впоследствии двое из них скончались<sup>104</sup>. Еще один заложник умер ранее в заключении, а 11 заложников были переведены 9 июля в Зукомбо, где они на момент представления настоящего доклада оставались под стражей ДФЦН; при этом переговоры об их освобождении продолжаются<sup>105</sup>. Вице-председатель ДФЦН Фердинанд Мбокото-Маджи, который в январе 2016 года прибыл из Браззавиля в Яунде для участия в переговорах с камерунскими властями с целью получения выкупа, был там заключен под стражу<sup>106</sup>.

### **С. Частичная отмена запрета на участие в Кимберлийском процессе**

106. 2 июня службы горнорудной промышленности Центральноафриканской Республики дали разрешение на экспорт необработанных алмазов из супрефектуры Берберати. Это стало первым случаем санкционирования экспорта после приостановления участия страны в Кимберлийском процессе 23 мая 2013 года. Район Берберати был признан соответствующим требованиям

<sup>103</sup> Встреча с Энохом Эноком Джуантаном (начальник штаба), Густавом Гинги (пресс-секретарь) и Эдуаром Боссианом (бывший начальник штаба), Зукомбо, 7 июня 2016 года (см. приложение 34).

<sup>104</sup> Конфиденциальные сообщения, полученные 12–13 июля 2016 года. Доказательства ответственности ДФЦН за захват заложников в марте 2015 года содержатся в приложении 5.1 к документу S/2015/936. Сдавшийся в плен солдат Патрик Бисси помог двум камерунским заложникам совершить побег, и он значился в списке боевиков ДФЦН, полученном МИНУСКА из лагеря Зукомбо 21 июня 2015 года.

<sup>105</sup> С июля 2015 года группа также удерживает мэра и супрефекта Бабуа (префектура Нана-Мамбере) и пастора из Аббы. Встреча с представителями местных властей в Буаре, 8 июня 2016 года.

<sup>106</sup> Встреча с представителями разведывательных служб Камеруна, Яунде, 27 апреля 2016 года.

18 марта 2016 года после того, как международная группа Кимберлийского процесса по наблюдению подтвердила оценку национального комитета по последующей деятельности на основании критериев, установленных в оперативных рамках, содержащихся в приложении к решению о частичной отмене запрета на участие в Кимберлийском процессе, принятому в июне 2015 года<sup>107</sup>.

107. После Берберати комитет по последующим мерам в рамках Кимберлийского процесса предложил считать, что супрефектуры Нола, Гадзи и Карно соответствуют установленным критериям<sup>108</sup>. Одновременно с этим процессом торговый дом «СОДИАМ» и министерство шахт подписали 10 марта меморандум о взаимопонимании. В этом меморандуме, в частности, было предусмотрено рассмотреть вопрос о супрефектурах Буар, Бода и Мбаки (западная часть Центральноафриканской Республики) до 30 июня. При подписании меморандума присутствовал председатель Кимберлийского процесса.

108. По мнению Группы, этот параллельный процесс чреват опасностью возникновения ложных ожиданий в соответствующих районах и не соответствует оперативным рамкам Кимберлийского процесса, согласно которым правом предлагать супрефектуры наделен комитет Кимберлийского процесса по последующим мерам. Следует напомнить о том, что в соответствии с оперативными рамками комитет по последующим мерам оценивает выполнение требований на основании следующих трех критериев: государственный контроль; отсутствие систематической деятельности вооруженных групп, влияющих на добычу и торговлю; и свободное передвижение людей и товаров (см. там же, пункт 218).

109. В этой связи Группа ранее указывала (см. там же, пункты 221–228) на отсутствие доказательств систематического участия вооруженных групп в торговле алмазами в супрефектурах, с которых предлагалось снять ограничения в то время, за исключением супрефектуры Гадзи (префектура Мамбере-Кадеи). Вместе с тем в отношении Гадзи Группа обратила внимание на участие «Антибалаки» в добыче алмазов и торговле ими в Саселе (см. там же, пункт 222). 30 апреля местный комитет по последующим мерам определил, что ее силы уже не присутствуют в этом районе, отметил, что безопасность обеспечивается на уровне 85 процентов, но не предоставил дополнительной информации<sup>109</sup>.

110. Свобода передвижения, однако, еще полностью не обеспечена. МИНУСКА сообщила о нескольких актах агрессии в отношении мусульманских внутренне перемещенных лиц и беженцев, возвращавшихся в свои дома (приложение 35). В Карно лишь некоторые из внутренне перемещенных лиц смогли вернуться домой, тогда как в Берберати возвратились все внутренне пе-

<sup>107</sup> Kimberley Process, “Administrative decision on resumption of exports of rough diamonds from the Central African Republic”, имеется на сайте [www.kimberleyprocess.com/en/2015-administrative-decision-car](http://www.kimberleyprocess.com/en/2015-administrative-decision-car).

<sup>108</sup> Решение размещено на специальной сайте Кимберлийского процесса; Группа ознакомилась с ним 25 июня 2016 года. Находится в архиве Организации Объединенных Наций.

<sup>109</sup> “Formulaire de justification et d’évaluation de la zone conforme de Gadzi”, доклад, подготовленный местным комитетом по последующим мерам, 14 мая 2016 года. Находится в архиве Организации Объединенных Наций.

ремешенные лица<sup>110</sup>. В докладе с изложением оснований для снятия ограничений с района Карно, который был подготовлен местным комитетом по последующим мерам после его посещения 24 апреля, подтверждается, что некоторые мусульмане покинули лагерь для внутренне перемещенных лиц<sup>111</sup>.

111. Ни в одном из уведомлений МИНУСКА об инцидентах, зарегистрированных в 2016 году, о людских потерях не сообщалось. Ни один из инцидентов не был связан с целенаправленными нападениями на старателей, тогда как в 2015 году было зарегистрировано по меньшей мере пять таких случаев (см. там же, приложение 5.15).

### **VIII. Обновленная информация о физических и юридических лицах, значащихся в санкционном перечне**

112. Обновленная информация о значащихся в санкционном перечне физических и юридических лицах (в том числе о выплате вознаграждения Йекатому) содержится в приложении 36.

### **IX. Рекомендации**

113. Группа рекомендует Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике:

а) обратиться к Международной конференции по району Великих озер с призывом обеспечивать координацию своих политических инициатив, касающихся эмбарго на поставки оружия в Центральноафриканскую Республику, с инициативами Организации Объединенных Наций, Африканского союза и Экономического сообщества центральноафриканских государств;

б) рекомендовать странам региона осуществлять сотрудничество с властями Центральноафриканской Республики в деле направления Комитету просьб о предоставлении изъятий, что позволило бы этим странам репатриировать находящееся в их распоряжении военное имущество, принадлежащее вооруженным силам Центральноафриканской Республики;

в) рекомендовать МИНУСКА создать в сотрудничестве с властями Центральноафриканской Республики военное присутствие и проводить инспекции в Ам-Дафоке, Беме и других стратегических пунктах трансграничной контрабанды оружия, выявленных МИНУСКА;

г) рекомендовать обеспечить координацию на национальном уровне реформы сектора безопасности, программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и реабилитации, а также процесса национального примирения в сотрудничестве с МИНУСКА и Миссией Европейского союза по подготовке

<sup>110</sup> Беседа по телефону с представителем лагеря для внутренне перемещенных лиц в Карно, 15 июня 2016 года.

<sup>111</sup> “Formulaire de justification et d’évaluation de la zone conforme de Carnot”, доклад, подготовленный местным комитетом по последующим мерам, 13 мая 2016 года. Находится в архиве Организации Объединенных Наций.



армии Центральноафриканской Республики для обеспечения того, чтобы военнослужащие ЦАВС во всех префектурах имели равные возможности в плане прохождения регистрации и упрощенной проверки;

е) рекомендовать комитету Кимберлийского процесса по последующим мерам и группе по наблюдению согласовать показатели и критерии в отношении свободного передвижения людей в супрефектурах, которые предлагается вновь допустить к участию в системе сертификации в рамках Кимберлийского процесса;

ф) призвать власти Центральноафриканской Республики провести тщательное расследование преступлений, совершенных бывшим директором Центральноафриканского управления по борьбе с бандитизмом г-ном Йекуа Кетте и другими должностными лицами Управления;

г) рекомендовать властям Центральноафриканской Республики расследовать деятельность всех лиц, ответственных за преступления, совершенные против гуманитарного и миротворческого персонала, возбудить против них судебные дела и привлечь их к уголовной ответственности;

h) рекомендовать МИНУСКА создать в сотрудничестве с другими партнерами механизм для лечения сдавшихся в плен, дезертировавших и захваченных боевиков «Армии сопротивления Бога».

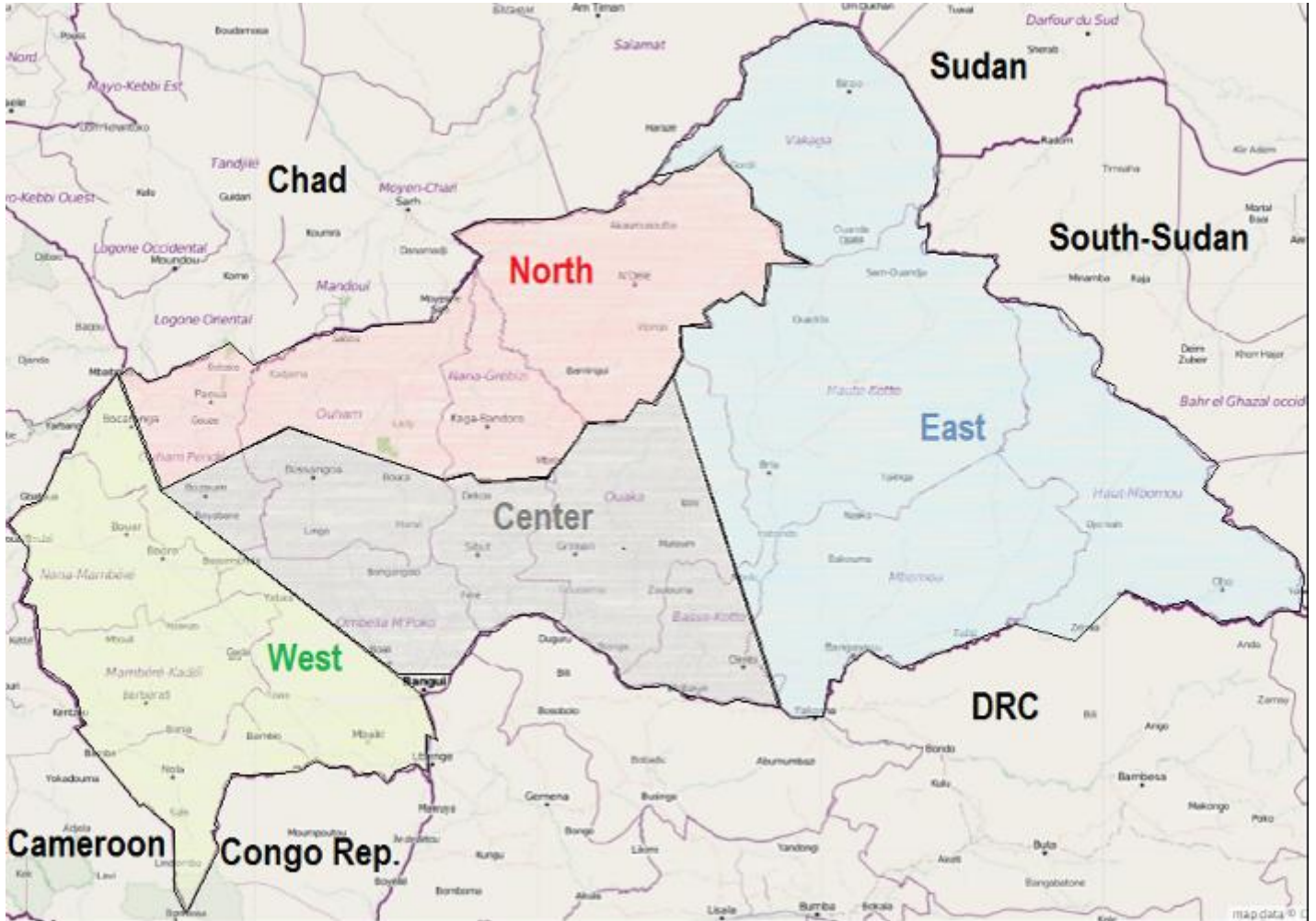
**Annexes to the Midterm report of the Panel of Experts on the  
Central African Republic extended pursuant to Security Council  
resolution 2262 (2016)**

**Contents**

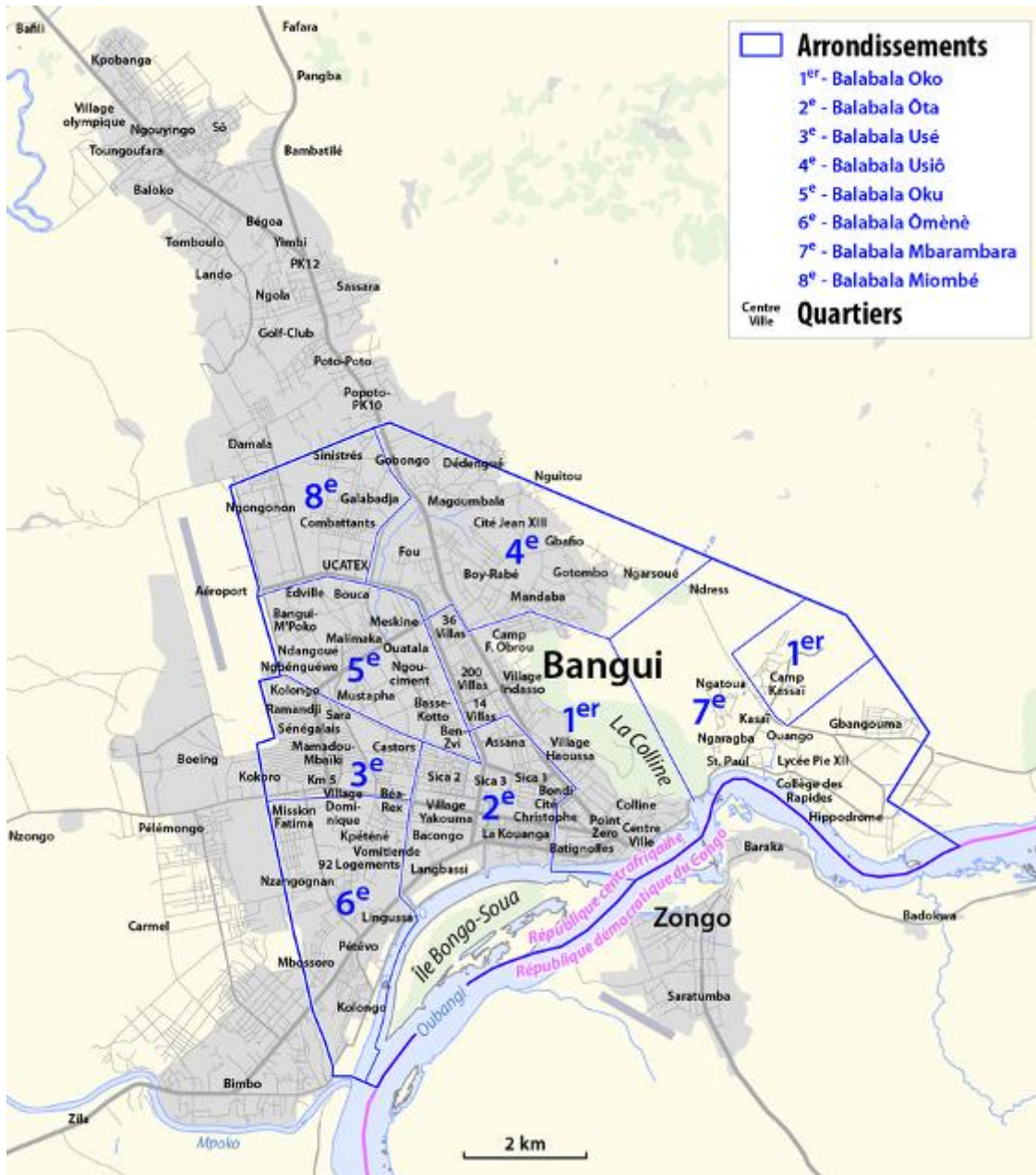
	<i>Page</i>
Annex 1: Map of regions in Central African Republic . . . . .	36
Annex 2: Bangui districts and neighbourhoods . . . . .	37
Annex 3: MPC communiqué dated 20 May 2016 . . . . .	38
Annex 4: MPC Communiqué of 17 April 2016 . . . . .	40
Annex 5: UPC Letter dated 18 April 2016 . . . . .	43
Annex 6: Draft calendar of meetings between President Touadéra and armed groups . . . . .	44
Annex 7: Communiqué of the Presidency issued on 18 May 2016 . . . . .	45
Annex 8: Appointed personalities in government; and in the President and Prime Minister's cabinets . . . . .	46
Annex 9: UPC's letter to the President dated 3 April 2016 . . . . .	51
Annex 10: Excerpts of the Press release of the 6 <sup>th</sup> Ordinary Summit of ICGLR Heads of States and Governments . . . . .	53
Annex 11: Pictures of birth and death certificates of a victim abused and killed by the OCRB . . . . .	54
Annex 12: Decree of the nomination of the new Head of OCRB . . . . .	58
Annex 13: Ali Darassa's command responsibility over 2015 attacks between Bambari and Mbrès . . . . .	59
Annex 14: Reported incidents against humanitarian personnel . . . . .	61
Annex 15: Ali Darassa's order to the State tax collection office for agricultural products (ORCCPA) . . . . .	62
Annex 16: The newly discovered goldmine under control of UPC armed elements in Labekeze . . . . .	63
Annex 17: Security incidents at mining sites in the east of the CAR . . . . .	65
Annex 18: UPC establishing checkpoints, levying taxes and occupying government buildings in Mbomou prefecture . . . . .	67
Annex 19: UPC combatants wearing FARDC uniforms in Bema and Ndassima . . . . .	69
Annex 20: Young UPC armed fighters in Ouango . . . . .	71
Annex 21: LRA incidents in CAR from January 2015 to June 2016 . . . . .	72

Annex 22: LRA area of operations by alleged incidents in Eastern CAR from January-May 2016 . . . . .	73
Annex 23: Local self-defence group in Agoumar with the Mayor of Rafai, Mr. André Selim . . .	74
Annex 24: Treatment of surrendered and captured LRA . . . . .	75
Annex 25: Weapons handed over in Vakaga . . . . .	76
Annex 26: 29 May 2016 explosion of an unexploded ordnance . . . . .	77
Annex 27: MPC press communiqué of 24 May 2016 . . . . .	78
Annex 28: Compensation agreement following the killing of three MPC elements by FPRC elements in Sangba . . . . .	79
Annex 29: Agreement between FIT Protection (Davy Gaba), FPRC (General Kanton), and the MPC (General Moussa) . . . . .	82
Annex 30: FIT Protection authorization issued by the Minister of Defence to carry weapons . .	83
Annex 31: MPC and UPC letters . . . . .	84
Annex 32: Galil rifles seized in the CAR . . . . .	87
Annex 33: FDPC combatants occupying Zoukombo primary school . . . . .	88
Annex 34: Meeting with FDPC leadership in Zoukombo . . . . .	89
Annex 35: Incidents during the first half of 2016 targeting Muslims . . . . .	90
Annex 36: Update on sanctioned individuals and entities . . . . .	91

**Annex 1:** Map of regions in Central African Republic (showing prefectures) defined by the Panel for the purpose of organising its reports, based on open street map (<https://www.openstreetmap.org>).



Annex 2: Bangui districts and neighbourhoods



**Annex 3:** MPC communiqué dated 20 May 2016 on the end of President Touadéra's consultations with armed groups. Document obtained by the Panel from a confidential source on 23 May 2016

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR  
LE CENTRAFRIQUE (MPC)  
\*\*\*\*\*  
PRESIDENCE  
\*\*\*\*\*  
BUREAU EXECUTIF NATIONAL  
\*\*\*\*\*  
SECRETARIAT GENERAL  
\*\*\*\*\*  
N° *047* /MPC/ PR/ BE/ SG / 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
\*\*\*\*\*  
Unité – Dignité – Travail  
\*\*\*\*\*

**COMMUNIQUE DE PRESSE RELATIF AUX ROUNDS DE  
CONCERTATIONS AVEC LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE  
ET CHEF DE L'ETAT CENTRAFRICAIN, SON EXCELLENCE M.  
FAUSTIN ARCHANGE TOUADERA**

Après la publication du communiqué de presse relatif au Premier Round de Concertation avec le Président de la République, Chef de l'Etat, Son Excellence Faustin Archange TOUADERA<sup>1</sup>, ***nous nous sommes rendus enfin de compte que ce dernier est resté recroqueviller sur sa position d'exclusion.*** A la fin dudit communiqué, il a précisé en guise de conclusion ce qui suit : « *elle indique, enfin, la disponibilité de Son Excellence Monsieur le Président de la République, Chef de l'Etat a examiné au terme du DDRR, les autres questions objets de préoccupations de quelques groupes armés.* »

En effet, *ce dernier demeure obnubilé par une rancœur et une inflexibilité notoire quant à l'application de sa politique d'exclusion mise en route depuis la formation du gouvernement de Simplicie- Aurélien SARANDJI.* Et, comme mars en carême, *il a confirmé et certifié sa politique d'exclusion le 18 mai 2016 par la désignation des cadres de son Cabinet, des Ministres- Conseillers et des Conseillers près la Présidence de la République<sup>2</sup>.* L'ensemble corrélé de ses décisions à tête de l'Etat démontre à suffisance qu'il entend continuer à faire la cité pour nous et sans nous « les autres<sup>3</sup> ». Pour ce faire, nous restons intimement convaincus que ***par son positionnement politique, tout indique qu'il est entrain de remettre en cause tout le travail que nous avons accomplis depuis un long moment avec la Minusca et la Sangaris.***

<sup>1</sup> <http://takaparifer.over-blog.com/2016/05/communique-de-la-presidence-relatif-a-la-concertation-de-touadera-avec-les-groupes-armes.html>

<sup>2</sup> Cf. Décret N° 16.247 portant nomination des personnalités à la Présidence de la République.

<sup>3</sup> Ce terme se réfère à la minorité musulmane centrafricaine dans son ensemble.

*Par ailleurs, nous, pour notre part, exigeons que soit « stoppée la stigmatisation et le mépris » dont nous en sommes victimes depuis des décennies car nous ne sommes pas des « sous-citoyens » ou « des problèmes sociaux » comme certains l'entendent en nous mettant en marge de la gestion de la cité. En effet, nous sommes des « sujets de droit » comme tout autre c'est à dire des citoyens à part entière. Et, nous ne demandons que le respect du « contrat social » qui passe par la pleine jouissance des attributs de la citoyenneté et par l'inclusion dans toutes les sphères politiques, économiques, sociales et culturelles.*

*De ce fait, on ne doit pas penser que notre mise à l'écart de la gestion publique contribuera à la mise sur scelle de la nouvelle nation centrafricaine. Nous ne saurons tolérer cette marginalisation bis-repetita car nous ne sommes pas prêts à rester en marge et contempler les autres « faire la cité » à notre place. La paix que tout le monde appelle de tous ses vœux, doit être construite avec nous et non en nous excluant de ladite dynamique. En revanche, nous gagnerions en privilégiant une « sortie de crise négociée » qui mettra ensemble et sur le même pied d'égalité les chrétiens, musulmans et animistes.*

*Par conséquent, il semble logique que la communauté internationale s'implique d'avantage pour nous (les politico-militaires et le gouvernement) inciter à parvenir au préalable à un « Accord Politique Global Inclusif » pouvant répondre efficacement et durablement aux racines des maux de la société centrafricaine (le mépris de l'autre, l'oppression, la marginalisation et l'exclusion) avant d'engager la conceptualisation du DDRR. Tant que les racines de ces maux ne sont pas extirpées, toute tentative de façade tentant à embaumer « le mal-centrafricain » ne sera que vaine entreprise. Il est donc plus que jamais nécessaire de régler le problème de fond de la crise centrafricaine avant d'engager tout processus de DDRR (aussi nécessaire soit-il).*

Ainsi, nous demandons à la communauté internationale qui est au chevet de notre pays de s'impliquer d'avantage afin de réduire ce gap et d'éviter au pays d'atermoiements inutiles.

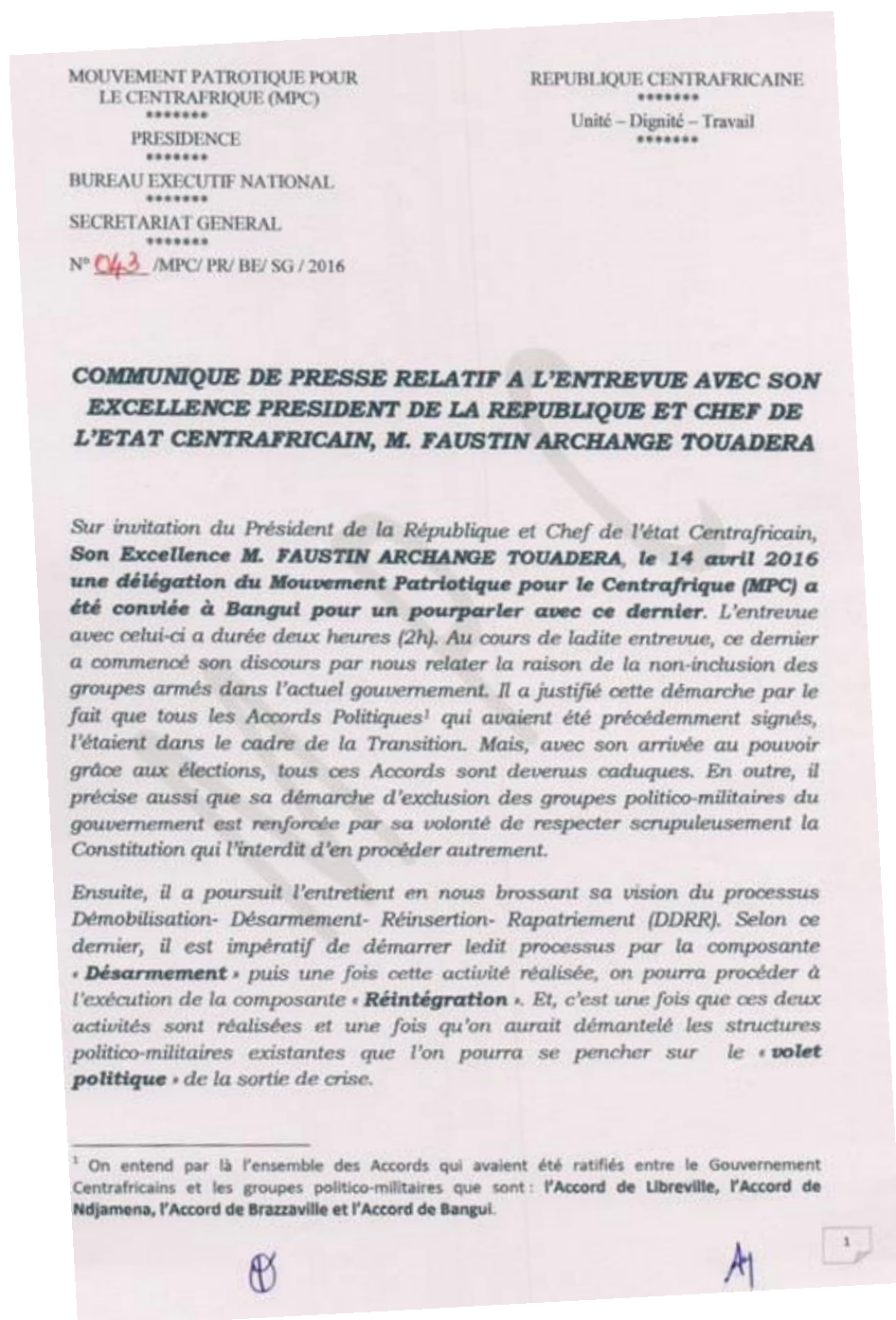
Fait à Kaga-Bandoro, le 20 mai 2016  
Le Président Exécutif du MPC



**M. Elbacheh IDRIS AHMED**  
Economiste Consultant  
Tel: (+236) 75559292 / 77668471  
Email: aalwadabi@gmail.com  
idrissahmed@hotmail.com

Page 2 sur 3

**Annex 4:** MPC Communiqué of 17 April 2016 following the meeting between the group's representatives and President Touadéra. Document obtained by the Panel from a confidential source on 23 April 2016





A la fin de son discours, nous lui avons fait remarqué qu'il nous semble très hasardeux et préjudiciable de vouloir lancer le processus DDRR par la composante « désarmement » sans avoir au préalable mis en place un « **Cadre Stratégique et Républicain**<sup>2</sup> » permettant de définir et de conceptualiser la « **Reforme du Secteur de la Sécurité** » (RSS). Pour ce faire, nous lui avons **proposés de commencer prioritairement le DDRR par la mise en place dudit Cadre Stratégique et Républicain qui permettra de conceptualiser et de planifier la mise sur-pied des FDS avant toute chose**. Nous pensons intimement que c'est seul cet organe qui permettra de déterminer le dosage et la configuration (composition, répartition et effectif) des hommes en armes assurant l'équilibre des sensibilités régionales, ethniques et religieuses des Forces de Défense et de Sécurité (la Police, la Gendarmerie, l'Armée, la Douane, les Gardes Forestiers, les Gardes Pénitenciers, les Gardes Frontières.....). Une fois que cette activité est réalisée, les autres composantes du processus DDRR s'en suivront logiquement.

Au terme de la rencontre, nous n'avons pas manqué l'occasion de lui réitérer notre volonté de voir lancer le processus DDRR par la mise en place du cadre stratégique et républicain permettant de travailler pour la définition et la conceptualisation de la RSS. Nous lui avons aussi exprimé notre entière disponibilité pour des plus amples discussions autour desdites questions (de la participation à la gestion du pays et du DDRR).

Par ailleurs, il faut se souvenir que quand nous étions obligés de prendre des armes c'est qu'il y avait un sérieux problème de fond au sein de la société centrafricaine (le problème d'oppression et marginalisation de la minorité musulmane centrafricaine depuis les premières heures des indépendances) qui n'a pas été résolu par un cheminement pacifique. Des négociations s'étaient succédé sans que les résolutions y relatives ne s'étaient vues appliquées.

Ensuite, quand beaucoup de leaders centrafricains tergiversaient à propos de ces élections de sortie de crise censées ramener au pouvoir des Représentants légaux de l'Etat, nous, au niveau du MPC, avons unanimement et unilatéralement souscrit pour la tenue impérative de celles-ci<sup>3</sup>. Nous y avons adhéres c'est parce que nous croyons que nos revendications légitimes pourraient avoir de répondeant avec la tenue de celles-ci. Mais, nous n'avons nullement pensés qu'en adhérant au principe dicté par la communauté

<sup>2</sup> Ce cadre stratégique et républicain est un cadre politique global qui permettra de lancer le débat autour du RSS, de faciliter la représentativité de toutes les composantes de la société Centrafricaine aux FDS (la Police, la Gendarmerie, l'Armée, la Douane, les Gardes Forestiers, les Gardes Pénitenciers, les Gardes Frontières.....), l'opérationnalisation de celles-ci et de signer le début du retour de la paix en Centrafrique.

<sup>3</sup> Cf. Communiqué de Presse N°\_19\_/MPC/ PR/ BE/ SG / 2015 qui se trouve en Annexe.

2

internationale on pourrait au finish se voir refuser le droit de participer à l'exercice du pouvoir sous-prétexte de la défense de la Constitution.

D'ailleurs, nous ne sommes pas entrain d'implorer la charité ou la clémence pour accéder à un supposé « partage de gâteaux » mais, nous exprimons là notre droit le plus absolu de participer à la mise en place du nouveau « contrat social » et d'exercer des hautes fonctions de la république. Nous avons le même droit que n'importe quel citoyen de servir notre pays et l'on ne doit pas pour de quelconques raisons nous en denier le droit. Et, ce ne sont pas les capacités, les compétences et les qualités qui nous font défaut.

Afin d'éviter au pays des incompréhensions inutiles, nous demandons à la Communauté Internationale et à la Médiation Internationale de s'impliquer afin de nous aider à aplanir nos divergences d'approches et d'éviter au pays d'atermoiements inutiles.

Fait à Kaga-Bandoro, le 17 avril 2016

**Le Président Exécutif du MPC**



**M. Elbachar IDRISS AHMED**

**Economiste- Consultant**

**Tel: (+236) 75559292 / 77668471**

**Email: [aalwadabi@gmail.com](mailto:aalwadabi@gmail.com)/**

**[idrissahmed@hotmail.com](mailto:idrissahmed@hotmail.com)**

**AMPLIATION:**

- Mission Multidimensionnelle Intégrée des Nations Unies pour la Stabilisation de la Centrafrique (MINUSCA),
- Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC),
- Médiation Nationale et Internationale,
- Ambassade de France à Bangui,
- Ambassade des Etats- Unis d'Amérique à Bangui,
- Ambassade de Chine à Bangui,
- Représentation de l'Union Européenne (UE) à Bangui,
- Représentation de l'Union Africaine (UA) à Bangui,
- Présidence de la République,
- Primature,
- Presse Nationale et Internationale,
- Archives.

3

**Annex 5:** UPC Letter dated 18 April 2016 to the Special Representative of the Secretary General of the United Nations in the CAR. Document obtained by the Panel from a confidential source on 27 April 2016.



N° 001 / UPC / DIRMIL

Bambari le 18 04/2016

**A son Excellence Monsieur le Représentant  
Spécial du Secrétaire Général des Nations  
Unies**

Excellence,

Dans le souci de restaurer une paix définitive en République Centrafricaine, nous, l'Unité pour la paix en Centrafrique, tout en considérant les accords signés (de Brazzaville le 23 juillet 2014, en passant par l'accord du DDRR signé lors de forum National de Bangui), ayant en vue la rencontre avec le chef de l'Etat Président de la République Centrafricaine son excellence Faustin Archange Touadera à Bangui le 14 avril 2016,

Avions pris acte de la discussion, nous tenons à informer le monde entier et la communauté internationale en particulier de notre volonté d'accompagner le processus de paix si fragile dans notre pays à condition que nous, toute les forces vives de la nation soient impliquées comme une représentation signifiante de notre communauté si minoritaire et marginalisée dans ce Gouvernement. Car ce gouvernement de Monsieur Simplicie Mathieu Sarandji, nous le considérons comme un gouvernement de remerciement à leurs amis et non un gouvernement de réconciliation ni de cohésion sociale ni de bonne gouvernance.

Nous appelons le chef de l'Etat à être plus respectueux de la constitution à la quelle nous attachons une valeur considérable car en nommant Monsieur Sarandji qui fut son directeur de campagne alors qu'il n'a pas la majorité parlementaire ceci est une violation pure et simple de la constitution et nous considérons cela comme du népotisme.

Nous rappelons à son Excellence que tout ne se trouve pas sur le marché. Ainsi un économiste contemporain disait : « Tout ce qui est rare est cher, un cheval à bon prix est rare donc un cheval à bon prix est cher ».

Alors nous prenons la communauté internationale et le monde entier en témoin. Si nos revendications remise au chef de l'Etat ne son pas respectées, ni prise en considération, alors nous ne participerons dans aucun processus et nous allons considérer des moyens qui sont nécessaires à défendre nos revendications et réclamer nos droits.

Dans ce cadre nous sollicitons votre bienveillante attention et nous apprécierons si vous acceptiez d'orienter nos revendications auprès du nouveau gouvernement.

**Le Chef d'Etat major de l'UPC :**

General de division AB Darassa

Tél : 75 67 70 46 – 72 48 25 12

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.



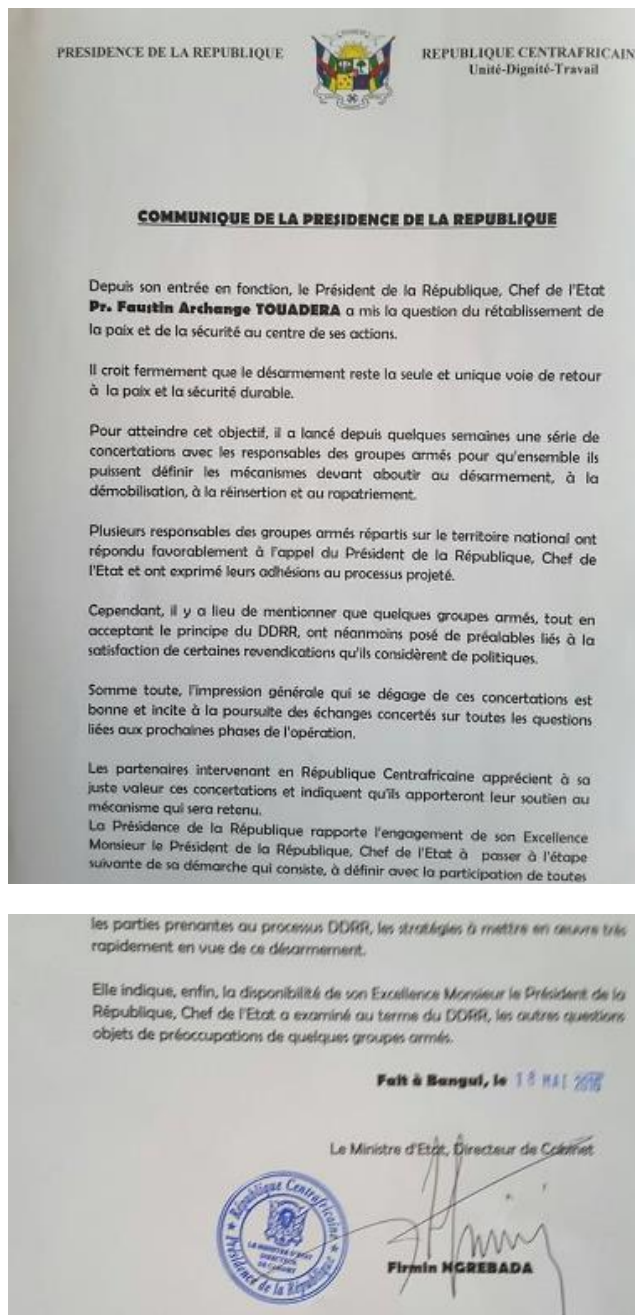
**Annex 6:** Draft calendar of meetings between President Touadéra and armed groups. Document obtained by the Panel from a confidential source on 18 April 2016 (one week prior to FPRC's actual meeting).

Projet de Programme de concertation du président de la République avec les Groupes armés et les notabilités locales

GROUPES ARMÉS/NOTABILITÉS	REPRÉSENTANTS	LOCALISATION	DATE D'ARRIVÉE	DATE DE RETOUR	MOYEN	CONTACTS	OBSERVATIONS
Sultan de Boko		Boko	12/04/2016	14/04/2016	Vol régulier		
Sultan de N'Gala		N'Gala	12/04/2016	14/04/2016	Vol régulier		
Généraliste de Bangui							
URC	Ali Darman 1 autre membre	Bangui	14/04/2016	14/04/2016	Vol spécial		Seulement Darman a signé l'accord de DDRR du Forum de Bangui
MPC	Mohamad al-Khatib	Kapellando	15/04/2016	18/04/2016	Vol spécial		
	Mirissal Bachar Abel Belengoum	Bangui			Aucun		Ancien membre actif de FPRC après le Forum de Bangui (il a signé l'Accord DDRR de FB en tant que représentant de FPRC) ; actuellement conseiller technique URD
FPRC	Lambert Moutoum	Kapellando	16/04/2016	18/04/2016	Vol spécial		Directeur de cabinet du Groupe dont les principaux responsables (Diptodia et Nouedine) sont absents du territoire national
	Abdoulaye Hissane	Bangui			Aucun		Quoique n'ayant une responsabilité spécifique, il demeure une pièce importante pour la recherche de la paix
FPRC	Haroun Gass	Bangui			Aucun		Quoique n'ayant une responsabilité spécifique, il demeure une pièce importante pour la recherche de la paix
	Herbert Gourhan Dionissabath Joseph Zoundoko	Bangui Kapellando	18/04/2016	18/04/2016	Aucun Vol spécial		Dionissabath est le Président de FPRC et a signé l'Accord DDRR de FB ; Zoundoko est le leader militaire

SRF	Soukoulé	Bouaraka	19/04/2016	19/04/2016	Vol spécial		C'est un petit groupe d'existence douteuse ayant presque les mêmes objectifs qu'Al-Sharaka
MCCJ	Gilbert Toumouloéys Lévy Nourouddin Makhalla	Boko Bangui 7	20/04/2016	20/04/2016	Vol spécial		
FDPC	Marcel Bagaza André Le-Gaillard	Bangui	20/04/2016	20/04/2016	Aucun		Ce sont des qui répondent du groupe en l'absence de son leader Abdoulaye Mokone ; Bagaza a rejoint le FB mais n'a pas signé ses instructions de Mokone ; Bagaza a signé l'Accord de Brazzaville
Sékou Révoé	Mohamed Dhaffane	Bangui	21/04/2016	21/04/2016	Aucun		Il a signé les deux accords de FB et de Brazzaville, mais il n'a pas des éléments significatifs
UPRF	Nzenguelando	Bangui			Aucun		
UPR	Philippe Wagramale	Bangui			Aucun		Il s'agit des groupes qui n'existent pratiquement plus sur le terrain mais des contacts avec ces individus s'y sont portés, pourraient être utiles ; ils ont signé les deux accords de FB et de Brazzaville
Groupes des Patriotes	Bour-memore	Makoumbé					C'est un groupe composé des anciens membres de l'AUSS de Démocratique de FB
Généraliste de N'GALA							
	Les frères Ndole Adamou, Ibrahim et Marcel	Bouar					Il a signé les deux accords de FB et de Brazzaville
	Patrice Ngakouma	Bangui					
	Sebastien Wenezou Moussa Mokete	Bangui Bangui					Il a représenté les ABK au dialogue à N'Gala

**Annex 7:** Communiqué of the Presidency issued on 18 May 2016 after consultations with armed groups. Document obtained by the Panel from a confidential source on 2 June 2016



**Annex 8: Appointed personalities in government; and in the President and Prime Minister's cabinets**

**Members of government :**

Décret N°160.222 Portant nomination des membres du Gouvernement

Le président de la République, Chef de l'Etat;

Vu la Constitution de la République Centrafricaine...

Sur proposition du Premier ministre, Chef du Gouvernement;

Décète;

Article 1er: Sont nommés Membres du Gouvernement les personnalités ci-après:

Ministère de l'Economie du Plan et de la Coopération: M. Félix MOLOUA

Ministère de la Défense Nationale: M. Joseph YAKETE

Ministère des Finances et du Budget: M. Henri Marie DONDRA

Ministère de la Sécurité Publique et de l'Administration du Territoire: M. Jean-Serge BOKASSA

Ministère des Affaires Etrangères et de l'Intégration Africain et des Centrafricains de l'Etranger: Monsieur Charles Armel DOUBANE

Ministère de la Justice, des Droits de l'Homme, Garde des Sceaux: M. Flavien MBATA

Ministre des Mines et de l'Hydraulique:

M. Léopold MBOLI FATRAN

Ministère de l'Environnement, du Développement Durable, des Eaux et Forêts, Chasses et Pêches: Mme Arlette SOMBO DIBELE

Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique: MOUKADAS NOURE

Ministère de la Santé, de l'Hygiène Publique et de la Population: Mme Fernande NDJENGBOT

Ministère de l'Agriculture et du Développement: Honoré FEIZOURE

Ministère de l'Élevage et de la Santé Animale: M. Yérima Youssoufa MANDJO

Ministère de la Fonction Publique, de la Modernisation, de l'Administration du travail, de l'Emploi et de la Protection Sociale: Monsieur Abdoulaye MOUSSA

Ministère de l'Équipement des Transports, de l'Aviation Civile et du Développement: Théodore JOUSSO

Ministère de la Promotion de la Jeunesse, du Développement des Sports et du Service Civique: M. Silvère NGARSO

Ministère des Postes et Télécommunications chargé de la promotion des Nouvelles Technologie d'information et de Communication: M. Justin GOURNA ZACKO

Ministère des Affaires Sociales et de la Réconciliation Nationale: Mme Virginie MBAIKOUA

Ministère de l'Habitat, du Logement Social et de l'Urbanisme: M. Gaby Francky LEFFA

Ministère des Arts, du Tourisme de la Culture et de la Francophonie: Mme Gisèle PANA

Ministère du Commerce et de l'Industrie: M. Come HASSANE

Ministère de la Communication et de l'Information: M. Charles Paul LEMASSET MANDYA

Ministère de l'Entreprenariat National, de l'Artisanat et de la promotion des Petites et Moyennes Entreprises: M. Bertrand TOUABOY

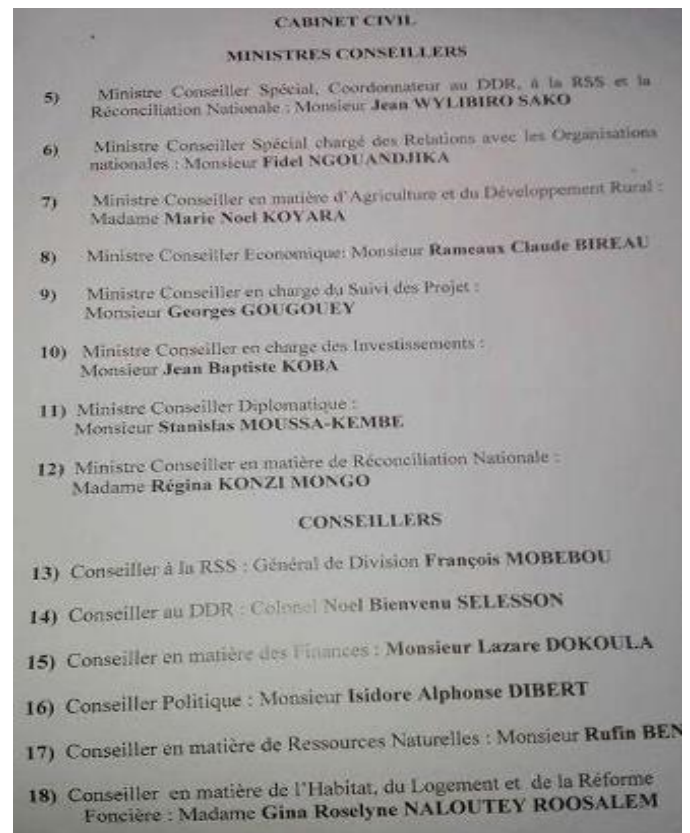
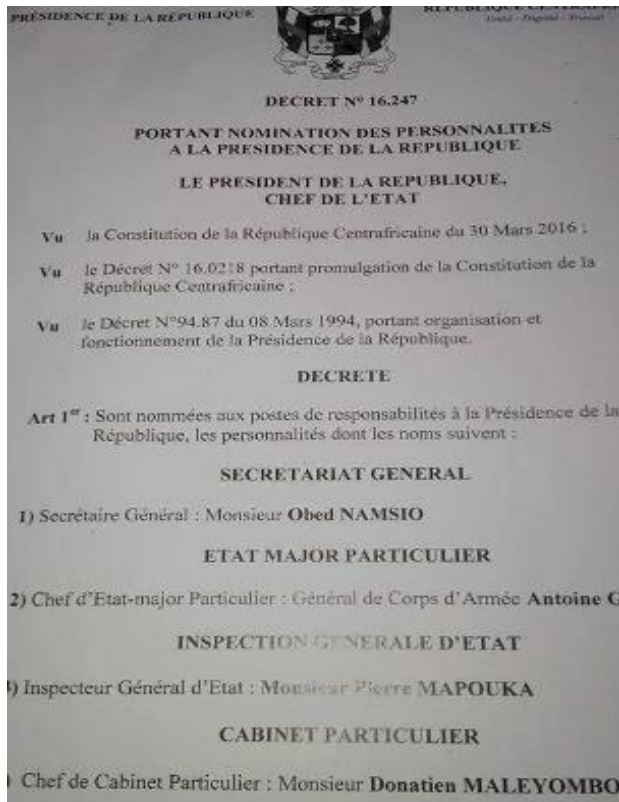
Ministère Secrétaire Général du Gouvernement chargé des relations avec les Institutions de la République et du suivi-évaluation des politiques publiques: M. Jean-Christophe NGUINZA

Article 2: Le présent Décret qui abroge toutes dispositions contraires et qui prend effet à compter de la date de sa signature sera enregistré et publié au Journal Officiel.

Fait à Bangui, le 11 Avril 2016

Source : <http://lafraternnite.over-blog.com/2016/04/enfin-le-gouvernement-sarandji-est-connu.html> (accessed on 04 July 2016)

## Members of President's cabinet:





**Members of Prime Minister's cabinet:****DÉCRET No N 16.274 PORTANT NOMINATION OU CONFIRMATION DES MEMBRES DU CABINET DE LA PRIMATURE****LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE CHEF DE L'ÉTAT**

Vu la constitution de la République centrafricaine du 30 Mars 2016,

Vu le Décret N° 16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution de la République Centrafricaine ;

Vu le Décret N 6.0221 du 02 Avril 2016, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le Décret N 96.190 du 03 Juillet 1996, portant organisation et fonctionnement des services de la Primature et son modificatif subséquent.

Sur PROPOSITION DU PREMIER MINISTRE CHEF DU GOUVERNEMENT

**DÉCRÈTE**

Art.1 : Sont nommés ou confirmés au Cabinet de la Primature, les Personnalités dont les noms suivent:

**I- DIRECTION DE CABINET**

Ministre, Directeur de Cabinet : – Monsieur Ghislain MORDJIM

Directeur de Cabinet Adjoint : – Monsieur Maxime BALALOU

Chef de Cabinet Particulier : – Monsieur Rameaux GANAZOUI

Secrétaire Particulier du Premier Ministre, Chef du Gouvernement:

- Monsieur Guillaume GBAMOU

**II-, CONSEILLERS**

Conseiller chargé des Affaires Sociales, Promotion du Genre et Réconciliation:

- Madame Marguerite RAMADAN

Conseiller chargé du Désenclavement et des villes

- Monsieur Binga BASSOUKPALO

Conseiller chargé de la Jeunesse, des ONG et Actions Humanitaires:

- Monsieur Patrick NAMBEANRE NGAGUENE

Conseiller chargé des Finances et Budget:

- Monsieur Etienne SANZE

Conseiller chargé de la Bonne Gouvernance et des Relations avec les Partenaires

Financiers internationaux:

- Monsieur André SERBOUA

Conseiller chargé des Affaires Politiques et Institutionnelles :

- Monsieur José Gonstant ZEKEMA

Conseiller chargé de l'Education, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche:

- Monsieur Gélestin NAMKPEA

Conseiller Diplomatique : – Monsieur Léon DODONOU NANAGAZA

Conseiller chargé de la Gouvernance des Ressources et du Développement Durable :

- Madame DJIEBÈBE NDJIGUIM Ghantal Laure

Conseiller chargé du Monde Rural

- Monsieur Edouard YARAMANDJI

Conseiller Juridique: – Monsieur Martial SOUROUNGBA

Conseiller en Communication: – Monsieur Lord Esaie NGANAMOKOI

Conseiller chargé des Sports, Arts et Culture

- Madame Henriette YOUWANGA

Conseiller Défense et Sécurité:

- Général de Brigade WANZE LINGUISSARA Henri

**III . CHARGE DE MISSIONS**

Chargé de Mission aux Affaires Politiques chargé des Institutions Religieuses

- Monsieur Rigobert VONDO

Chargé de Mission aux Affaires Sociales chargée des Organisations Féminines et

du Droit de la Femme: – Madame NGBODA née KOYT Clarisse Blanche

Chargée de Mission aux Affaires Sociales chargée de la protection de l'enfant :

**‘ Madame Virginie MOKONDJI  
IV-INSTITUTIONS RATTACHÉES A LA PRIMATURE  
HAUT COMMISSARIAT A LA DÉCENTRALISATION, RÉGIONALISATION ET AU  
DÉVELOPPEMENT LOCAL**

**- Monsieur Georges PETROKONI ZEZE  
COORDONNATEUR NATIONAL DU COMITE NATIONAL DE LUTTE CONTRE LE SIDA (CNLS)**

**- Professeur Nestor MAMADOU NALI  
CONTRÔLEUR GÉNÉRAL DU SECTEUR PARA.PUBLIC**

**- Monsieur Arthur PIRI  
COORDONNATEUR CHEF DU CADRE PERMANENT CHARGE DE LA REFORME DE  
L’ADMINISTRATION CENTRAFRICAINE (CPRAC)**

**- Monsieur Eloi KOUZOUNDJI**

**V. DIRECTION**

**Attaché de Cabinet du Ministre, Directeur de Cabinet: – Monsieur Simplicie NGAKOUNDOU**

**Directeur de Protocole : – Monsieur Felix BEANZOU**

**Directeur de Presse : – Monsieur Célestin-David GAMOU**

**Directeur des Ressources – Monsieur Thomas ZANDANGA**

**Directeur des Archives et Base des Données – Monsieur Eric Vivien BAMANDA**

**Directeur de Sécurité :**

**- Lieutenant OUANGAI KPAWIRENA Valérie**

**VI – CHEFS DE SERVICE**

**Chefs de Service de protocole :**

**- Madame Noëlla ZOUMORO**

**- Monsieur Max Ghislain GBELE-KO**

**- Madame BEBIE née GOGO Ghylaine**

**Chef de Service du Personnel**

**- Monsieur Dieudonné Narcisse NGANAFEI**

**Chef de Service du Secrétariat du Ministre, Directeur de Cabinet du premier  
Ministre :**

**- Madame YAKOUDOU Sotange Odile**

**Chef de Service Financier et du Matériel**

**- Monsieur Jean – Pierre WASSI**

**Chef de Service du Secrétariat Commun :**

**- Madame INZA Marianne**

**Chef de Service des Archives :**

**- Monsieur Aimé KONAMNA**

**Chef de Service des Bases des Données:**

**- Madame Marlène YANGOUBANDA ALLADOUM**

**Chef de Service de Vidéographie**

**- Monsieur Marius KOINGBO**

**Chef de Service de Photographie**

**- Monsieur Emmanuel PABANDJI**

**Chef de Service de Documentation :**

**- Monsieur Jean de la Croix PELI**

**Chef de Service d’Escorte :**

**- Monsieur Guy Gervil MALESSARA KAKOMALE**

**Art.2 : Les Responsables des Institutions Rattachées à la Primature ont rang et Prérogatives de Ministres.**

**Le Directeur de Cabinet Adjoint a rang et prérogatives de Ministre**

**Délégué.**

**Le Secrétaire Particulier du Premier Ministre, Chef du Gouvernement, le Directeur de Protocole et L’Attaché de  
Cabinet du Ministre, Directeur de cabinet ont rang et prérogatives de Directeur Général.**

**Art.3: Le Présent Décret qui abroge toutes dispositions antérieures contraires et qui prend effet pour compter de  
la date de sa signature sera enregistré et publié au Journal Officiel.**

**Fait à Bangui, le 21 juin 2016**

**Annex 9:** UPC's letter to the President dated 3 April 2016 requesting positions for the group in the State apparatus. Document obtained by the Panel on 27 April 2016 from a confidential source



Lettre N° 27 UPC/DIRMIL 2016

Bambari le 03/04/2016

A Son Excellence, Monsieur le Président de la République Centrafricaine.

Votre Excellence,

Privilégiant le désir de contribuer activement au retour de la paix, la sécurité et à la stabilité dans notre pays l'UPC voudrait souligner ses efforts déployés pour sortir de la crise, faciliter les élections libres et transparentes en vue de la mise en place des institutions stables et instaurer un climat de confiance.

Excellence,

Au nom de l'UPC nous vous proposons de favoriser notre participation au gouvernement avec les quartes (4) portefeuilles ministériels suivant :

1. Ministre de l'élevage ;
2. Ministre de la sécurité intérieure ;
3. Ministre de la culture ;
4. Ministre de l'administration du territoire.

En suite, de ces portefeuilles ministériels nous vous demandons neuf (9) postes de conseillers ci-dessous :

1. Deux (2) conseillers à la Présidence ;
2. Deux (2) conseillers à la Primature ;
3. Deux (2) conseillers au Ministère de la défense ;
4. Un conseiller (1) à la sécurité intérieure ;
5. Deux (2) conseillers aux affaires étrangères ;
6. Dix (10) conseillers auprès des ambassades et consulats de nos représentations à l'extérieur;
7. Huit (8) ambassadeurs.



Tél: +236 72-48-25-12/75-67-70-46

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.

Excellence,

Dans la sérénité et l'esprit de confiance et afin d'apaiser et rassurer cette communauté minoritaire de votre ferme volonté de rassembler et réconcilier le peuple centrafricain nous vous demandons deux (2) postes d'administrateurs civils à savoir :

1. Six (6) préfets ;
2. Quinze (15) sous-préfets.

Excellence,

De la même manière et dans le même ordre d'idée nous vous demandons de confirmer les grades de nos officiers cités ci-dessous :

1. Huit (8) généraux;
2. Quatre-vingt (80) colonels ;
3. Cent (100) commandants ;
4. Soixante (60) capitaines ;
5. Soixante-dix (70) lieutenants.

Excellence,

Nous vous réitérons notre confiance et toute notre gratitude tout en souhaitant que nos propositions soient prises en considération.

Excellence, veuillez agréer les expressions de nos sentiments les plus distinguées.

**Le coordinateur politique de l'UPC :**

**Le Chef d'Etat major de l'UPC :**

Hassan Bouba Ali

Général de division Ali Darassa



Tél : +236 72-48-25-12/ 75-67-70-46

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.

**Annex 10:** Excerpts of the Press release of the 6<sup>th</sup> Ordinary Summit of ICGLR Heads of States and Governments



ICGLR

Telephone: +257 22 256824/5/6/7/9  
 Fax: +257 22 256828  
 Email: [Press@icglr.org](mailto:Press@icglr.org)  
 P.O. Box 7076 Bujumbura, Burundi

## Press Release

International Conference on the Great Lakes Region

**6<sup>th</sup> Ordinary Summit of ICGLR Heads of State and Government of the International Conference on the Great Lakes Region (ICGLR) Luanda, Angola 14<sup>th</sup> June, 2016**

14. **Directed** the Chair of the Regional Inter Ministerial Committee (RIMC) to expedite the implementation of the previous ICGLR Summit decision on convening a Joint ICGLR/ECCAS Summit to provide support to the new Government;
15. **Called on** the United Nations to lift the arms embargo on the Central African Republic, and appealed to all ICGLR Member States to support this call, and further **called** on African members of the UN Security Council to help advance this important cause;
16. **Appealed to** the international community to assist the new CAR Government with critical humanitarian assistance as an important step to sustaining the gains achieved as a result of the successful conduct of the elections and the inauguration of the new government;
17. **Urged** Member States to implement the resolutions of the ICGLR Military Experts Assessment Mission to the CAR;
18. **Called** for concerted efforts to neutralize the LRA and the threat posed by this negative force in CAR and the Region.

**Annex 11:** Pictures of birth and death certificates of a victim abused and killed by the OCRB. Obtained by the Panel from a witness on 29 May 2016



Victim's birth certificate

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
 UNITE - DIGNITE - TRAVAIL

VILLE DE BANGASSOU

ACTE DE NAISSANCE N° 33

Arrondissement

Centre d'Etat - Civil de Bangassou

Le MAGE MAXIMILIEU MINIFOU FOUR FOUR  
 a INDU INDU INDU INDU  
 est né le 11 MARS 1907  
 à YAKORO YAKORO YAKORO YAKORO  
 du sexe Masculin

De YAKORO YAKORO YAKORO YAKORO

Profession INDU INDU INDU INDU

Age 18 AN AN AN 1907

Nationalité MALI MALI MALI MALI  
 et de MALI MALI MALI MALI

Profession MALI MALI MALI MALI

Nationalité Centrafricaine

(1) Centrafricaine

Domicilié à Bangassou

Naissance déclarée le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Par KONDEMI KONDEMI KONDEMI KONDEMI

Prénoms, nom, qualité de l'Officier d'Etat-Civil

Le déclarant \_\_\_\_\_ Officier d'Etat-Civil

**NOTE TRÈS IMPORTANTE** - Aucune rectification apportée au cas par le déclarant et/ou le contre-signataire. L'absence de signature de l'un des déclarants ou du contre-signataire ne peut être invoquée pour contester la validité de l'acte.

Le présent acte a été déclaré formellement

le 11 MARS 1907 à Bangassou

INDU INDU INDU INDU

Marte Joss

Victim's death certificate

**Recette Municipale de Bangui**  
 Reçu N° 675975  
 De M .....  
 La somme de .....  
 Pour .....  
 Bangui, le .....  
 Série A



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
Unité - Dignité - Travail

N DE DECES

NOM YAKORO  
PRENOMS ROMARIK  
Né(e) LE 16/01/1997 à Bangassou  
FILS DE YAKORO Thierry  
ET DE NOBALI Bertheleté  
NATIONALITE Centrafricaine  
DATE DE DECES 20/01/2016  
PAR SUITE DE Blessure par arme à feu.

OBSERVATIONS  
 dépouille transférée à la morgue du CNHUB  
 pour conservation

Fait à Bangui, le 29/01/2016

Le Médecin



Agent Général  
 [Signature]





REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
 LA VILLE DE BANGUI  
 Président  
 Tribunal  
 ACTE DE DECES 413

Centre d'Etat - Civil (1) de Bangui  
 Le vingt février deux mil seize

est décédé à Bangui, YAKORO Romaric  
(DANS HEURES MINUTES EN TOUTES LETTRES)  
(PRENOMS NOM)

du sexe Masculin  
 Né à BANGASSOU le, 16 Février 1997

Profession vendeur

Domicilié à Bangui

Nationalité Centrafricaine

Fil de (Feu) YAKORO Thierry  
(PRENOMS NOM ET PROFESSION DU PERE)

Domicilié à  
 Et de MOBANI Berthelette  
(PRENOMS NOM ET PROFESSION DU PERE)

Epoux (e) )  
 Veuf (ve) ) (2) de  
 Divorcé (e) )  
(PRENOMS NOM)

Décès déclaré le quatre mars deux mil seize  
 A 11 heures 29 minu

Par MOBANI Berthelette  
(PRENOMS NOM AGE DU DECLARANT)

Profession Ménagère

Domicilié à Bangui

Qui après lecture faite du présent acte, a signé avec nous Marie Josée

TONGBA officier d'Etat-civil  
(PRENOMS NOM DE L'OFFICIER D'ETAT-CIVIL)

Délégué


(1) Préciser l'arrondissement.  
 (2) Barre la mention inutile.

TONGBA  
 Marie Josée

**Annex 12:** Decree of the nomination of the new Head of OCB. Obtained by the Panel on 9 June 2016

**Officiels**

PRÉSIDENCE DE LA RÉPUBLIQUE



RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
*Unité - Dignité - Travail*

**DECRET N° 16.270**

PORTANT PROMOTION A TITRE EXCEPTIONNEL D'UN OFFICIER DE POLICE  
AU GRADE SUPERIEUR

**LE PRESIDENT DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHEF DE L'ETAT**

VU La Constitution de la République Centrafricaine du 30 Mars 2016 ;  
 VU La Loi N° 08.16 du 20 mai 2008, portant statut spécial de la Police centrafricaine ;  
 VU Le Décret N° 16.0033 du 11 janvier 2016, fixant les règles d'application de la Loi N° 08.16 du 20 mai 2008 portant statut spécial de la Police centrafricaine ;  
 VU Le Décret N° 16.0032 du 11 janvier 2016 modifiant et complétant certaines dispositions du Décret N° 09.384 du 20 novembre 2009, portant organisation et fonctionnement du Ministère de la Sécurité Publique, de l'Emigration-Immigration et de l'Ordre Public et fixant les attributions du Ministre ;  
 VU Le Décret N° 16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution ;  
 VU Le Décret N° 16.0221 du 02 Avril 2016, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;  
 VU Le Décret N° 16.0222 du 11 Avril 2016, portant nomination des Membres du Gouvernement.

**SUR PROPOSITION DU MINISTRE DE L'INTERIEUR, DE LA SECURITE PUBLIQUE  
ET DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE**

**LE CONSEIL DES MINISTRES ENTENDU**

**DECRETE**

**Article 1<sup>er</sup> :** Est promu à titre exceptionnel l'Officier de Police dont le nom suit :  
Au grade de Commissaire de Police :  
 Le Capitaine de Police **ZOKOUE Bienvenu**.

**ART. 2 :** Le présent Décret prend effet à compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel.

07 JUN 2016

Fait à Bangui, le

Le Ministre de l'Intérieur, de la Sécurité Publique et de l'Administration du Territoire  
*Jean-Serge BOKASSA*

Le Premier Ministre  
 Chef du Gouvernement  
*Simplice Mathieu SARANDJI*

Le Président de la République,  
 Chef de l'Etat  
*Professeur Faustin Archange TOUADERA*

P. 5

L'AGORA N°2921 du Jeudi 09 Juin 2016

**Annex 13:** Ali Darassa’s command responsibility over 2015 attacks between Bambari and Mbrès

In its 2015 final report, the Panel documented an attack ordered by Ousman Abakae, alias “Chauffeur”, during which 150 houses were burned in the villages of Lakouetene and Ndjangala, on the road between Bambari and Mbrès (S/2015/936, paragraph 154-157). This attack and the repeated firing of civilians when passing through villages were ordered by the “Chauffeur”, the then FPRC zone commander in Mbrès, who declared his loyalty to Ali Darassa. On 29 March 2016, Ali Darassa himself and his political adviser, Souleyman Daouda, declared that “Chauffeur” operates under Darassa’s instructions.<sup>1</sup>

*Photograph of Ousman Abakae, alias “Chauffeur” (dressed in yellow in the centre) taken by the Panel in Mbrès on 22 August 2015.*



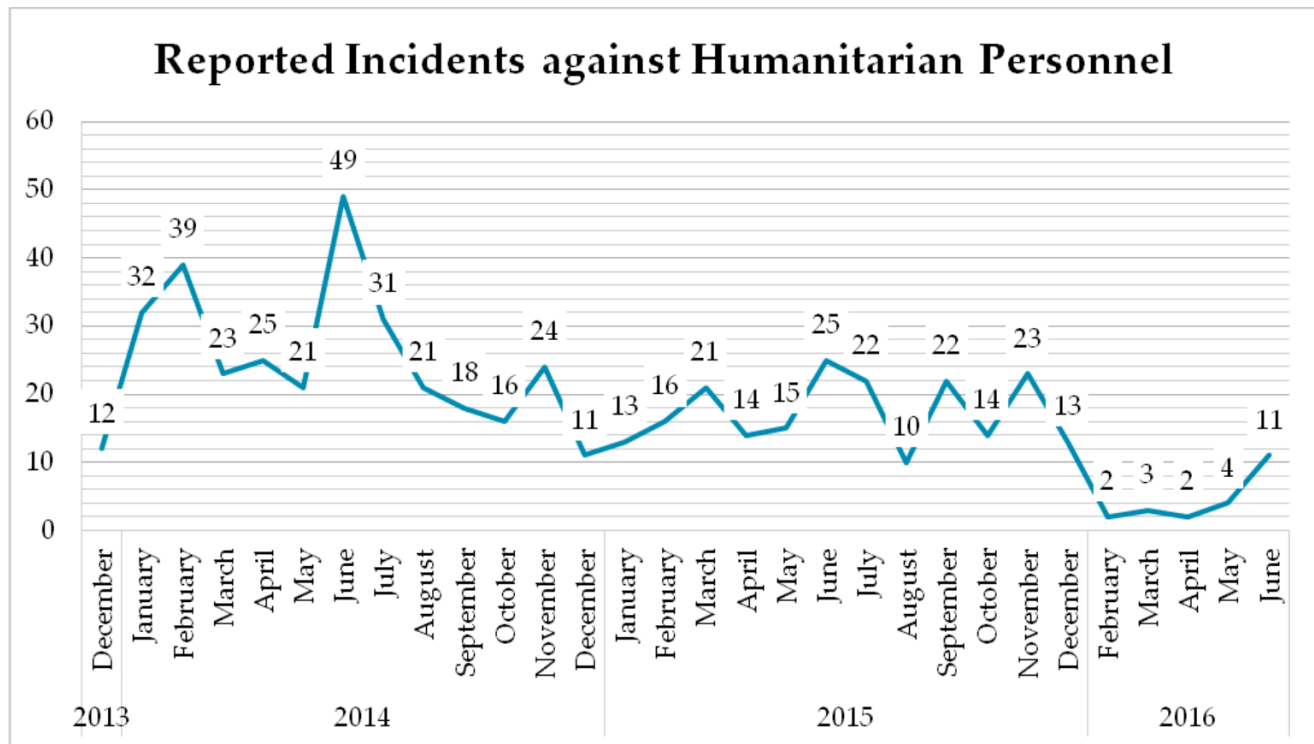
<sup>1</sup> Meeting with Ali Darassa and Souleymane Daouda, Bambari, 29 March 2016.

*Photograph of houses burned in Lakouetene on 20 August, taken by the Panel on 22 August 2015*



*The grave of a man killed by UPC elements late July 2015, when passing through the village of Boussa. Photograph taken by the Panel on 22 August 2015.*



**Annex 14: Reported incidents against humanitarian personnel<sup>2</sup>**

<sup>2</sup> Panel of Experts database, December 2013-June 2016.

**Annex 15:** Ali Darassa's order to the State tax collection office for agricultural products (ORCCPA) to deposit 50 % of tax revenues on coffee to his 'security forces'. Obtained by the Panel from confidential source in Douala on 29 April 2016.

MINISTRE DE LA DEFENSE  
NATIONALE DE LA RESTRUC-  
TURATION DE L'ARMEE  
DES ANCIENS COMBATANTS  
DES VICTIMES DE GUERRES  
\*\*\*\*\*  
REGION MILITAIRE N°5  
\*\*\*\*\*  
N°044/MDNRAACVG / RMN05 /014



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
Unité Dignité travail  
\*\*\*\*\*

### Attestation De Reconnaissance

Je soussigné, Général Ali DARASSE Commandant de la Région Militaire Zone Est à Bambari, ordonne par la présente à Monsieur le **Chef de Poste ORCCPA** à Bambari, le versement de 50% sur la Recette de l'ORCCPA pour chaque Dossier de Café, en vue d'entretenir les éléments de Force de Sécurité basés dans l'Est.

En foi de quoi, la présente attestation est établie pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Bambari, le 29 Janvier 2014

Le Commandant de la  
Région Militaire

Général ALI DARASSE  
  


**Annex 16:** The newly discovered goldmine under control of UPC armed elements in Labekeze

*Photograph taken by the Panel in Labekeze on 15 December 2015*







**Annex 17: Security incidents at mining sites in the east of the CAR<sup>3</sup>**

Date	Location	SUMMARY
09/01/2016	Konon/ Nzako	On 9 January 2016, a group of seven unidentified armed elements in military attire (most probably the same) attacked two mining sites around Konon village (15km from Nzako) where they abducted 21 people.
11/01/2016	Limpoutou/ Bria	On 13 January 2016, Human Right's Division (HRD) was informed by a local official in Bria, Haute Kotto Prefecture that six minors including three girls in the mining site of Limpoutou were abducted on 11 January by the LRA. These elements also looted large quantities of rice, manioc, sugar and goats from the mining site.
20/02/2016	Nzako	From 20 to 26 February 2016, in Nzako, the UPC presence (to allegedly protect its community) is fuelling tensions with the local populace while FPRC/RPRC elements would be planning to oust it from this lucrative mining area. MINUSCA will deploy elements in town until UPC withdraw.
5/03/2016	Nzako	On 5 March 2016 in Nzako (185km north of Bangassou), Mbomou prefecture, MINUSCA police were informed that three men working in the diamond mines were kidnapped and held captive by UPC elements. The victims were accused of mobilizing local youth against the UPC and of providing information to MINUSCA. The abductees were released after paying CFA 150,000 (approx. USD 250) and agreeing to pay another CFA 150,000 the next day. The original price demanded by the UPC was reported to be CFA 3 million (approx. USD 1,650).
12/03/2016	Nzako	As reported between 12 and 18 March 2016, UPC elements still refuse to leave the mining town of Nzako, despite MINUSCA pressure, and children in the town still do not attend school as a result.
23/03/2016	Gale/ Rafai	On 27 June 2016, HRD was informed by local sources and its civil society partners that 19 civilians - men, women and children - were abducted by LRA elements on 23 June around 12.00 p.m. at a gold mining site in Gale (Located approximately 45 kilometres north of Dembia in Karmadar village on the Dembia-Derbissaka axis in Rafai sub prefecture which is located 150 kilometres east of Bangassou), Karmadar village. The LRA members reportedly pillaged food, some gold, manufactured goods and personal property. The civilians were forced to serve as porters in order to transport the looted goods to a forest area north of Dembia-Berbisaka axis. In the later hours of the day, two men managed to escape while 15 others were released on 24 June. The LRA members were reportedly around 40 and some were dressed in military fatigue. They were equally armed with Kalashnikov rifles. The sources reported that civilians in this village live in constant fear of further attacks from the LRA as these elements have been observed in a forest area close to Derbissaka, in Rafai sub prefecture.
1/04/2016	Kono/ Nzako	On 1 April 2016, in Kono village (15km south of Nzako), Mbomou prefecture, MINUSCA was informed that a Fulani encampment near a mining site was allegedly attacked on 31 March by seven former Séléka elements based in Nzako. Two cattle were reportedly stolen. No casualty reported.
13/04/2016	Trombeki/ Nzako	On 13 April 2016, in Haute-Kotto prefecture, two armed men with AK-47 rifles arrived at a gold and diamond mining site near Trombeki village (80km north east of Nzako), asking for medicine and food. When asked to pay, the intruders reportedly refused and started shooting, killing one and injuring two other people. They fled after taking two radios and some gold.

<sup>3</sup> Panel of Expert's database, January-June 2016.

17/04/2016	Karmador/ Rafai	On 19 April 2016, MINUSCA was informed about another LRA attack on 17 April, against Kaoufoura gold mine in the vicinity of Karmador (about 85km north east of Rafai), Mbomou prefecture. Reportedly, three persons were injured by bullet and three others momentarily abducted to transport looted goods but released thereafter. Reportedly houses were burnt in the proximity of the mining site and Karmador. MINUSCA is ascertaining more information.
22/04/2016	Nzako	The activities of former Séléka elements continue to create concern throughout SE from 22 to 28 April 2016. Acting as de facto authorities, UPC elements reportedly arrested and tortured a man accused of stealing diamonds in Nzako.
25/04/2016	Kpangou/ Nzako	The body of a young resident of central Bakouma was found by the roadside by merchants who were returning from Nzako on 27 April. According to the available information, the boy had left on Monday, April 25 2016, to work in a diamond site at Kpangou. Afraid, the merchants did not have time to check the body for more details as to the causes of death, and they fled to alert the authorities and his family in Bakouma.
26/04/2016	Bria	On 26 May 2016, HRD was informed by a local partner about the death threat reportedly made against a 40-year old man by former Seleka/UPC in Bria, Haute Kotto Prefecture. According to the source, the former Seleka threatened the victim with death and also accused him of buying a diamond stolen from the mine in Aigbandou. The perpetrators threatened to kill him if he did not return the diamond which had been already sold. They confiscated his motorbike and requested him to pay one million CFA. Fearing for his life, the man agreed to pay this amount. He subsequently informed the <i>Comité de sensibilisation</i> in Bria which organized a meeting between him, the President of the Committee and the former Séléka/UPC to find an agreement on 24 May. However, the parties did not reach any agreement. The victim has already paid 300 000 CFA, and his motorbike remains confiscated. He has not filed any complaint with local authorities as yet.
27/04/2016	Mbagou mining site/ Bakouma	The discovery of a corpse near Mbagou mining site (50km north east of Bakouma) on 27 April 2016, may renew fear of LRA or other armed groups' attacks.
18/05/2016	Karmadar/ Rafai	On May 18 2016, five people, including a woman, were leaving Dembia by bicycle for the Gali mining site. Upon arriving at Karmadar, one of the bicycles broke down. While it was being fixed, a member of the convoy went looking for mangoes and surprised a band of suspected LRA, and he returned alert others. As they were fleeing, the woman was captured. The exact number of her abductors is unknown, as are the language they spoke, the clothing they wore, and the types of weapons used.
7/06/2016	Labageze/ Bangassou	On 7 June 2016, MINUSCA (HoO Bangassou) received unconfirmed reports that former Séléka (UPC) are controlling a diamond mining site in Labageze, 7 km from Bema town. The allegation will be verified by field missions to the areas.
8/06/2016	Kombala/ Bria	On 8 June 2016, MILOB reported that during their patrol to KOMBALA village (14 km north east of Bria), the villagers confirmed the presence of former Séléka (RPRC) base in KALAGA Village (40 km ahead of Kombala village) on same axis. There is a presence of former Séléka check point 10 km short of Kalaga, which villagers are forced to pay money, diamonds, or even animals if they don't have anything to make payment.
23/06/2016	Karmadar/ Rafai	On 23 June 2016, in the mining site of Galé near Karmadar village (45km north of Dembia) Mbomou prefecture, presumed elements of the LRA kidnapped 19 persons but released them the following day.

**Annex 18:** UPC establishing checkpoints, levying taxes and occupying government buildings in Mbomou prefecture

The UPC established checkpoints to levy taxes and loot commercial trucks and other travellers on roads between major towns of the Mbomou and Basse-Kotto prefectures two prefectures. On the road from Bangassou to Béma the Panel observed four checkpoints manned by between two and ten heavily armed fighters. On the road between Bangassou and Bambari, UPC has established up to thirty checkpoints, each responsible for levying taxes between 5,000 and 30,000 CFA, depending on the vehicle size.<sup>4</sup>

*Photographs of UPC occupation of government buildings taken by the Panel in Ouango on 8 June 2016*



<sup>4</sup> Interview with Panel confidential source, Bangassou, 7 June 2016.

*Photographs of UPC set up of checkpoints taken by the Panel in Ouango, 8 June 2016.*



*Photographs of UPC combatants controlling the market in Béma, taken by the Panel in Béma on 8 June 2016.*



**Annex 19:** UPC combatants wearing FARDC uniforms in Bema and Ndassima  
*Photographs taken by the Panel in Bema on 9 June 2016*



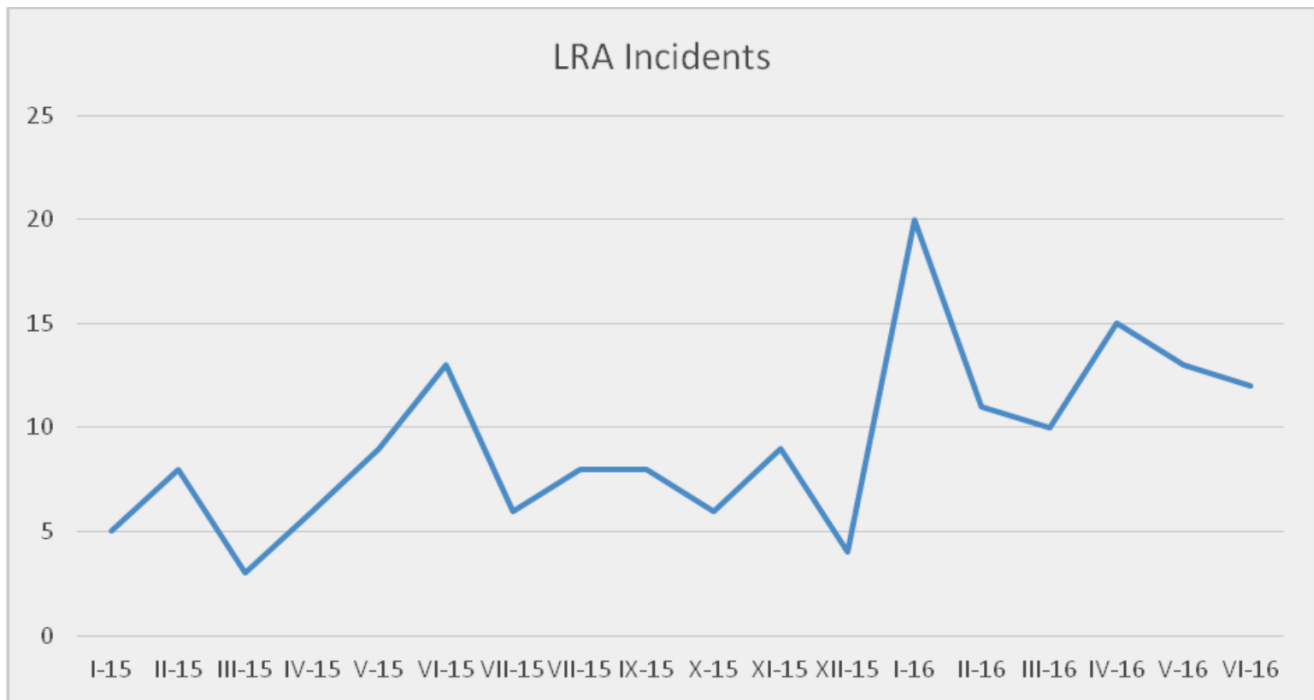
*Photograph taken by the Panel in Ndassima on 28 March 2016*



**Annex 20:** Young UPC armed fighters in Ouango. Photograph taken by MINUSCA in Ouango on 15 December 2015



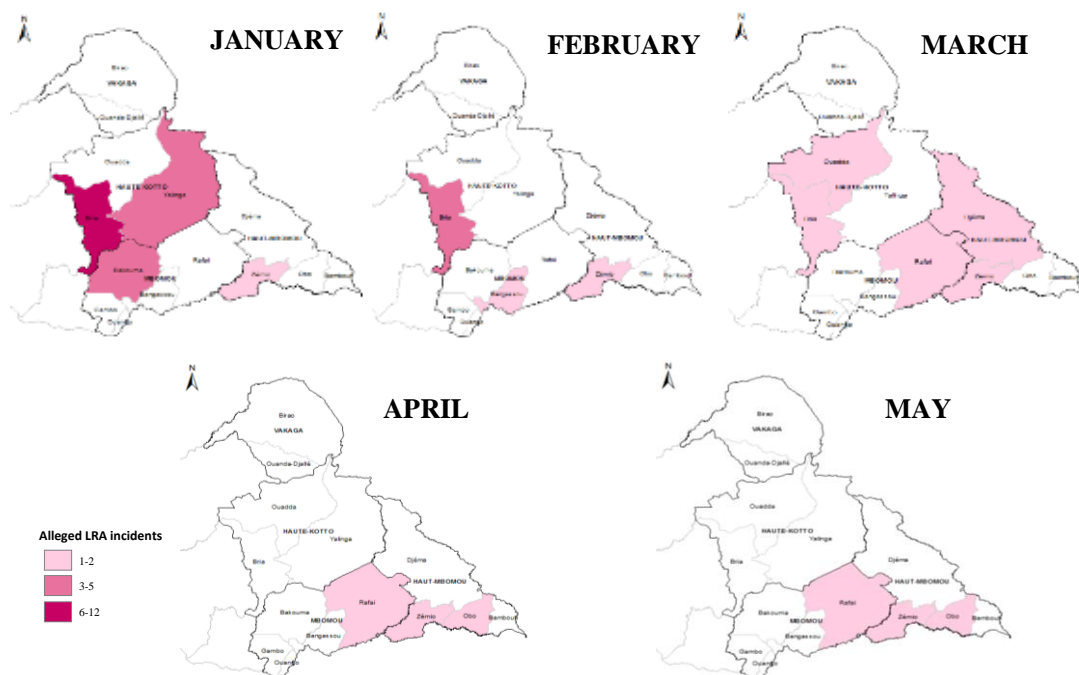
**Annex 21:** LRA incidents in CAR from January 2015 to June 2016<sup>5</sup>



<sup>5</sup> Based on Panel of Experts database, as of June 2016. The incidents include: attacks, abductions, killings, and looting. attacks, abductions, killings, looting



**Annex 22:** LRA area of operations by alleged incidents in Eastern CAR from January-May 2016. Map obtained by the Panel from the UN Department of Peacekeeping Operations on 5 July 2016



**Annex 23:** Local self-defence group in Agoumar with the Mayor of Rafai, Mr. André Selim (with blue shirt in the center)

*Photograph taken by MINUSCA during its 21 to 25 April mission to Agoumar and Rafai.*



---

**Annex 24:** Treatment of surrendered and captured LRA

1. In order to understand LRA's current *modus operandi* and the challenges victims face in returning to their communities, the Panel met with several former LRA abductees, and other relevant partners.<sup>6</sup> In its interviews the Panel observed that civil society networks dealing with this issue have clearly defined procedures concerning helping victims reintegrate their families. In comparison, MINUSCA needs to work on establishing clear rules of operation on this matter.
2. During a visit to the Camp des Roux prison on 3 June, the Panel met with an LRA combatant who had defected in Central African Republic and was trying to return home, in Uganda.<sup>7</sup> Following his defection, he was arrested by local authorities and transferred to Bangui, contrary to the national policy to encourage defections.<sup>8</sup>
3. The previously mentioned LRA fighter/abductee (para. 66 of the report) who was shot in Rafai was left paralytic. He received adequate medical attention by MINUSCA for several weeks. However, the non-availability of a proper mechanism to deal with the accountability, reintegration and/or repatriation of LRA fighters put MINUSCA in a delicate situation, not knowing where to transfer the person to.

---

<sup>6</sup> Panel interviewed several victims in Obo, Bria and Bangui during May 2016.

<sup>7</sup> Interview with LRA fighter in Bangui, June 2016

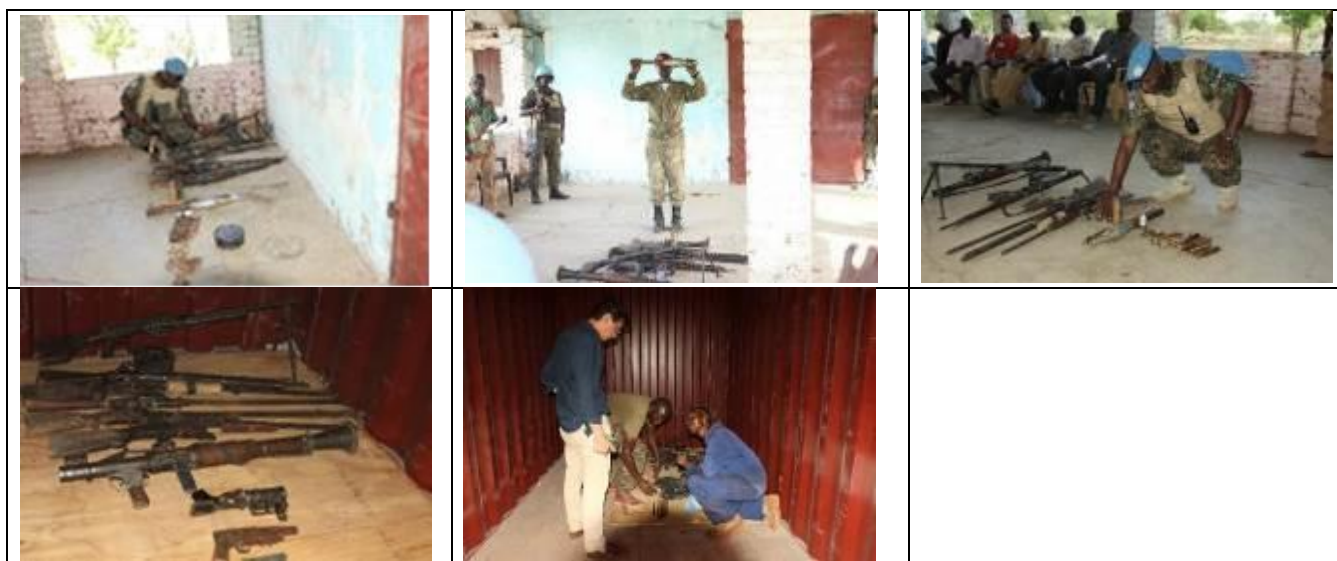
<sup>8</sup> At the moment of writing this report the person was still in prison.

**Annex 25: Weapons handed over in Vakaga**

The availability and circulation of weapons and ammunition remains an important issue in, amongst others, the Vakaga prefecture, as disclosed by the list of items voluntarily handed over by former Séléka MLCJ group in Birao. The list was received by the Panel from MINUSCA on 6 July 2016

*List of weapons and munitions handed over by former Séléka MLCJ:*

SER	TYPE	SERIAL Nos.	QUANTITY	REMARKS
<b>WEAPONS HANDED OVER BY FORMER SELEKA MLCJ</b>				
1.	RPG	KP-25-15	01	Serviceable
2.	Rocket Launcher	UBGL 49IK 0456	01	Serviceable
3.	Light Machine Gun	514858	01	Serviceable
4.	SKS Rifle	80575	01	Serviceable
5.	8mm PISTOL	387	01	Not Certain
6.	Home Made Pistol	N/A	01	Not Certain
7.	Muzzle Loaders (Home Made)	N/A	04	Not Certain
<b>AMMUNITION HANDED OVER BY FORMER SELEKA MLCJ</b>				
1.	Grenade (Type 82 Yugoslavia)		01	Serviceable
2.	Medium Machine Gun Rounds		24	Serviceable
3.	M54 Rounds		04	Serviceable
4.	Smoke Grenade		01	Serviceable
5.	RPG Rocket		01	Drill Round
6.	Grenades (36 Hand Grenade)	TRV-23/72 & T/252	02	Serviceable
7.	SKS Rounds		05	Serviceable
8.	Muzele Rounds (58 M)		03	Serviceable
9.	14.5mm Gun Rounds		08	Serviceable
10.	12.7mm Round		01	Serviceable



**Annex 26:** On 29 May 2016, an unexploded ordnance blew-up killing three children, severely injuring another and also killing four donkeys

*Photographs of the exploded device and victims in Birao taken by MINUSCA in Birao on 29 May 2016, obtained by the Panel on 6 July 2016.*



**Annex 27:** MPC press communiqué of 24 May 2016 rejecting attempts at reunifying former Séléka factions. Document obtained by the Panel from a confidential source on 28 May 2016

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR  
LE CENTRAFRIQUE (MPC)

\*\*\*\*\*

PRESIDENCE

\*\*\*\*\*

BUREAU EXECUTIF NATIONAL

\*\*\*\*\*

SECRETARIAT GENERAL

\*\*\*\*\*

N° 44 /MPC/ PR/ BE/ SG / 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

\*\*\*\*\*

Unité – Dignité – Travail

\*\*\*\*\*

## COMMUNIQUE DE PRESSE

Nous, **Mouvement Patriotique pour le Centrafrique (MPC)**, notons avec regret que des personnes malintentionnées et qui cherchent à saper les efforts que nous avons fournis pour la pacification du pays et pour une sortie définitive de la crise, ont publiées le **21 mai 2016** sur les murs du quotidien en ligne <http://www.takaparler.verblog.com> que nous nous sommes adjoint à eux pour remettre en scelle « l'ex-coalition Séléka ».

Ce communiqué ne relève que du fantasme de ses auteurs car ne nous ne sommes ni de loin, ni de près associés à une telle « **entreprise desperado** ». Nous ne saurons nous associés avec des « **Partisans de la démocratie des cimetières** » qui persistent dans leur « **stratégie du chaos** » pour sacrifier inutilement des vies humaines sur l'autel du retour sur la scène politique nationale.

Il est donc grand temps que ceux-ci comprennent que « **l'heure** » n'est ni pour « **une logique guerrière** », ni pour « **des discours bellicistes** » qui occasionneront forcément des pertes en vies humaines. Le peuple centrafricain a trop souffert et continue de payer le lourd tribut de cette crise. Par conséquent, ces déclarations sont nulles et non-avenues. Elles n'engagent que la responsabilité de ses auteurs. Et, le moment venu, nous instruirons notre Avocat pour les poursuivre en justice.

Fait à Kaga Bandoro, le 24 mai 2016

Le Président Exécutif du MPC



M. Elbachar IDRIS AHMED

Economiste - Consultant

Tel: (+236) 75559292/ 77668471

Email: [aalwadabi@gmail.com](mailto:aalwadabi@gmail.com)/

[idrissahmed@hotmail.com](mailto:idrissahmed@hotmail.com)

**Annex 28:** Compensation agreement following the killing of three MPC elements by FPRC elements in Sangba, obtained by the Panel from FPRC sources on 29 May 2016

### Procès Verbal de Conciliation ①

L'onze mille seize et le seize mai s'est tenue au domicile de Sa Majesté le Sultan du Dar el Kouti une séance de conciliation regroupant une délégation venue de Kaga-Bandoro et une équipe composée à Ndélé.

Au cours de cette séance un seul point a retenu les débats celle ayant trait à la mort de éléments du MPC survenu au village Sangba.

Pour la délégation de Kaga-Bandoro la mort de ces éléments est survenue au cours d'une opération non recommandée par le MPC.

Pour l'équipe de Ndélé elle prend acte de la déclaration de la délégation de Kaga-Bandoro mais considère que toute l'insécurité de la région est due à ces éléments et qu'ils doivent regagner leur zone. Après débat une solution à l'amiable a conduit à la restitution des terres récupérées et le versement d'un montant de sept million cinq cent mille (7 500 000) francs CFA. Une receipt de: Un million quarante mille (1 040 000) francs CFA est versé ce jour.

Le vote en acompte de deux (2) tranches<sup>2</sup>  
de trente (30) jours.

- Trois millions deux cents trente mille (3 230.000)  
Francs CFA le 15 juin 2016 et

- Trois millions deux cents trente mille (3 230.000)  
Francs CFA le 14 juillet 2016

Fait à Ndélé le

Pour la délégation de Kaga Bandoro  
- General BACHAR BEEME  
- Colonel MOUSSA OUSMAN  
:

Pour l'équipe de Ndélé

- General ADAM KANTO YACOUB  
- ELHADJ ABDAMAN DOGO  
- IMAM ABDELHAFIS ISMAEL

Pour Sa Majesté le Sultan Marie  
de la Commune du Dar el Kouti

2<sup>ème</sup> Adjoint au Marie YOUSSEOUFFI ZAH  
Sultan



Nota en gli oatiie

Le FPRC ayant pu part à la discussion sur la mort du élément du MPC de rue au domicile du Sultan declare n pas envoyé des éléments dans la zone de Sangha-Cauère.

La mort du élément du MPC est survenue au cours des malheurs du entre le groupe d'auto défense de Sangha-Cauère et eux

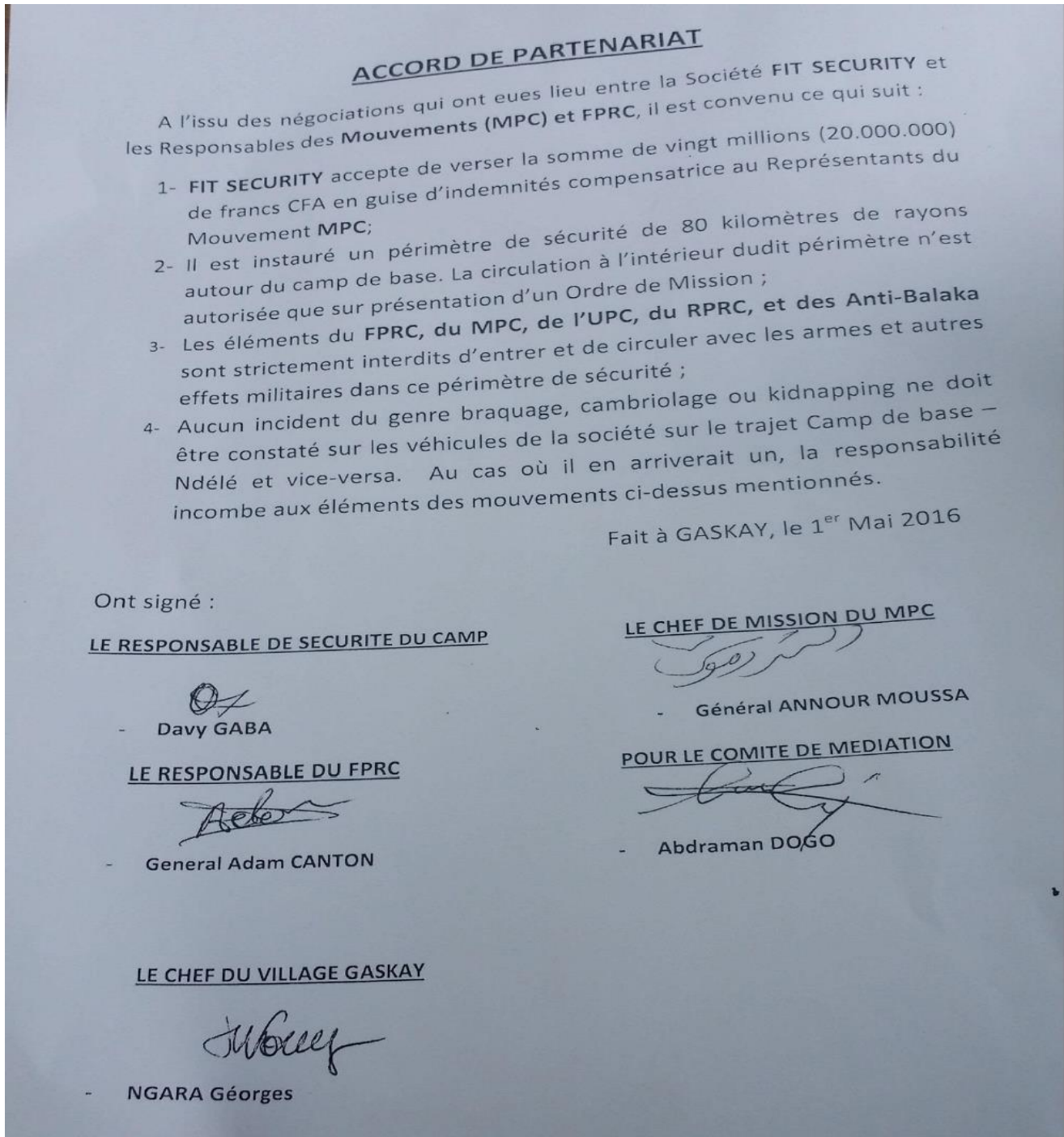
En conséquence le FPRC n pas reconnait pas dans le versement de question appuie au MPC

Fait à Ndoto le 17/05/2016  
Par le FPRC le  
coordonateur du Barungui-  
Banganan



François Simin

**Annex 29:** Agreement between FIT Protection (Davy Gaba), FPRC (General Kanton), and the MPC (General Moussa). Obtained by the Panel from a confidential source on 20 May 2016



**Annex 30:** FIT Protection authorization issued by the Minister of Defence to carry weapons, obtained by the Panel from Christophe Gazam Betty (FIT Protection's General Manager)

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE  
DE LA RESTRUCTURATION DE L'ARMEE,  
DES ANCIENS COMBATTANTS ET  
VICTIMES DE GUERRE  
\*\*\*\*\*

DIRECTION DE C A B I N E T  
\*\*\*\*\*  
SECRETARIAT PARTICULIER  
\*\*\*\*\*



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
Unité – Dignité – Travail  
\*\*\*\*\*

N° 102/MDNRAACVG/DIRCAB/SP-

Bangui, le 22 MAR 2016

*Le Ministre*

### AUTORISATION DE PORT D'ARMES

Son Excellence, Monsieur le Ministre de la Défense Nationale, Chargé de la Restructuration de l'Armée, des Anciens Combattants et Victimes de Guerre, autorise aux 30 (trente) chinois de la Société **PTIAL International Petroleum Ltd** à porter 20 (vingt) fusils et 20 (vingt) pistolets pour la sécurisation des ingénieurs pour l'exécution des travaux sismiques.

Copie

- MSPEI
- DGGN
- DGPC

*23*  
Joseph BINDOUM



**Annex 31: MPC and UPC letters**

*UPC information letter of 22 June 2016 to MINUSCA on the events in Ouandago and Batangafo. Document obtained by the Panel from a confidential source on 24 June 2016*



Bambari, 22/06/2016

A  
L'ATTENTION DU COMMANDANT DE FORCE DE LA  
MISSION MULTIDIMENSIONNELLE INTEGREE DES  
NATIONS UNIES POUR LA STABILISATION EN  
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE (MINUSCA)  
LE GENERAL KEÏTA  
A BANGUI

**Objet : lettre d'information sur l'évolution de la situation de Ouandago et Batangafo.**

En date du 05 juin, le Chef d'Etat-major général du mouvement de l'Unité pour la Paix en Centrafrique, Général de Division ALI DARRASSA MAHAMAT a nommé une Brigade patrouillant dans le Secteur de l'Ouam, Bamingui Bangoran et autres afin d'appuyer à la sécurisation des mouvements de transhumance, avec à la tête le Colonel ABAKAR SAÏDOU.

Quelques jours après, la Brigade a été saisie de cas de rackets massifs de bœufs au niveau de NDELE par les éléments du MPC et du FPRC sur les éleveurs Peulhs. Suite à ces informations, le Colonel ABAKAR et ses éléments ont reçu l'ordre de l'Etat-major de descendre sur le terrain pour vérifier.

Au cours de cette mission, la brigade est tombée sur ces racketteurs au niveau de OUANDAGO, accompagnés de plus de deux cent (200) têtes de bœufs et (93) quatre-vingt-treize autres têtes détournées vers KABO afin de les vendre.

C'est ainsi que le Colonel ABAKAR et ses éléments se sont interposés contre cette manière de faire en leur intimant l'ordre de remettre ces bœufs à leurs propriétaires qui ne cessent de se plaindre et de les réclamer.

Suite de quoi, les racketteurs se sont organisés pour s'en prendre à cette Brigade en date du 19/06/2016.

Le lendemain 20/06/2016 à 9h du matin, une autre mission des deux groupes armés ci-dessus cités a attaqué notre position qui se trouve sous les ordres du Général de Brigade Hassan GUINDEROU à BATANGAFO.

Toute porte à croire que ces deux mouvements se sont organisés pour déloger nos positions dans ce secteur afin de mieux racketter les pauvres éleveurs Peulhs.

Je demande à la MINUSCA de bien vouloir prendre ses responsabilités sur ces faits qui surviennent car la paix et la tranquillité du paisible citoyen centrafricain sont primordiales.

Veuillez recevoir les expressions de ma très haute considération.

Le Chef d'Etat-major de l'UPC  
Général de Division ALI DARRASSA

Tél : 75 67 70 46 – 72 48 25 12

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.



MPC letter of 20 June 2016 to MINUSCA on events in Ouandago, Gondawa, Kabo and Batangafo.  
Document obtained by the Panel from a confidential source on 20 June 2016

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR  
LE CENTRAFRIQUE (MPC)  
\*\*\*\*\*  
PRÉSIDENCE  
\*\*\*\*\*  
BUREAU EXECUTIF NATIONAL,  
\*\*\*\*\*  
SECRETARIAT GENERAL,  
\*\*\*\*\*  
ETAT-MAJOR GENERAL DES ARMEES  
\*\*\*\*\*  
N° \_\_46 /MPC/ PR/ SG/ EMGA/ 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
\*\*\*\*\*  
Unité – Dignité – Travail  
\*\*\*\*\*

**Au Chef de Bureau**

**de la Mission Multidimensionnelle Intégrée des Nations Unies pour la  
stabilisation de la Centrafrique (minusca),**

**OBJET : Lettre à titre d'information sur la situation qui prévôt dans les zones  
(Wandago, Gondawa, Kabo, et Batangafo).**

*Nous Mouvement Patriotique pour la Centrafrique, venons par la présente  
lettre informer la MINUSCA sur les contextes sécuritaires actuels.*

*In effet, dans la journée du 19 /06/2016 une équipe composée d'éléments du  
MPC et l'FPRC ont été dépêché dans les zones précitées **afin de mettre la  
main sur des bandits opérant depuis un certain temps dans ladite  
zone. Ces bandits agissant sous l'autorité d'un certain M.HASSAN  
GUINDEROU** sèment la terreur et la désolation au sein de la population en  
commettant des actes de **(braquages, vols et confiscations des biens et  
vols de bétails)**. Ils ne se reconnaissent nullement en l'autorité des deux  
chefs d'état major des mouvements MPC et FPRC, et se réclamant appartenir à  
l'UPC qui d'ailleurs n'est pas sa zone de commandement respectif.*

*Cependant nous avons dans un premier temps envoyer une note à ces  
derniers leurs demander des explications sur tout ce qui se passe dans ces  
zones dite prétendument sous leur contrôle.*

*Il est de constater que **la lettre a été déchirer tout en précisant que  
tous les peuls ne se reconnaissent que dans la structure de l'UPC, et  
qu'ils n'ont pas de compte à rendre à qui que sa soit.***

*Les éléments envoyés pour la mission ont été surpris par des attaques coordonnées menées par le colonel ABAKAR, qui s'est soldé par des pertes en vies humaines. **Le bilan des combats de Wandago et Gondava s'élève à (13) treize morts côté adverse et (02) deux morts dans les rangs des alliés.** Nos éléments ont par la suite convergé vers Kabo mais il n'y a aucun incident majeur à signaler, l'adversaire a déposé ses armes. Actuellement le combat est engagé et les éléments d'UPC ont abandonné leur base, une partie a trouvé refuge dans la base de la MINUSCA et d'autres sont évaporés dans la nature dont leur chef M. HASSAN GUINDEROU. Les opérations continuent et les populations civiles sont en sécurité, aucune victime à déplorer côté civil ni dommages collatéraux sur les infrastructures de la ville.*

Fait à Kaga Bandoro le 20 /06/2016

Le Porte-parole du MPC



SAAD AHAMAT ALI  
TEL: 75876667/77359194

**Annex 32: Galil rifles seized in the CAR**

1. Galil assault rifles are not known to be part of the national arsenal. In 2014 the Panel traced two Galil rifles (serial number 2066204 and 2063423) to a batch sold in 2008 and 2009 to the Ministry of Defence of Chad with an end-user certificate certifying that the weapons would not be transferred to another country (S/2014/762, paragraph 159).<sup>9</sup> In 2015, following new requests for information, Israel informed the Panel that three additional Galil assault rifles (serial number 2019313, 2065145, 2070357) seized in the CAR were sold to the government of the Republic of Chad in 2008 and 2009.<sup>10</sup> The Permanent Mission of Chad to the United Nations informed the Panel that these assault rifles were previously affected to the Chadian embassy's security service in the CAR, the Chadian security service to Bozize and the Chadian MISCA troops.<sup>11</sup>
2. In 2015, the Panel also traced back to DRC eight Galil assault-rifles (serial number 2093715, 2093804, G2087182, G2087859, G2087867, G2088061, G2088680, G2088766) that were seized from armed groups, including former Séléka and the LRA. Seven of these Galil assault rifles were sold to the government of the Republic of Zaire, by Israel Military Industries Ltd. (IMI), prior to 1995<sup>12</sup> (S/2015/936, para. 65 and Annex 9.33).

---

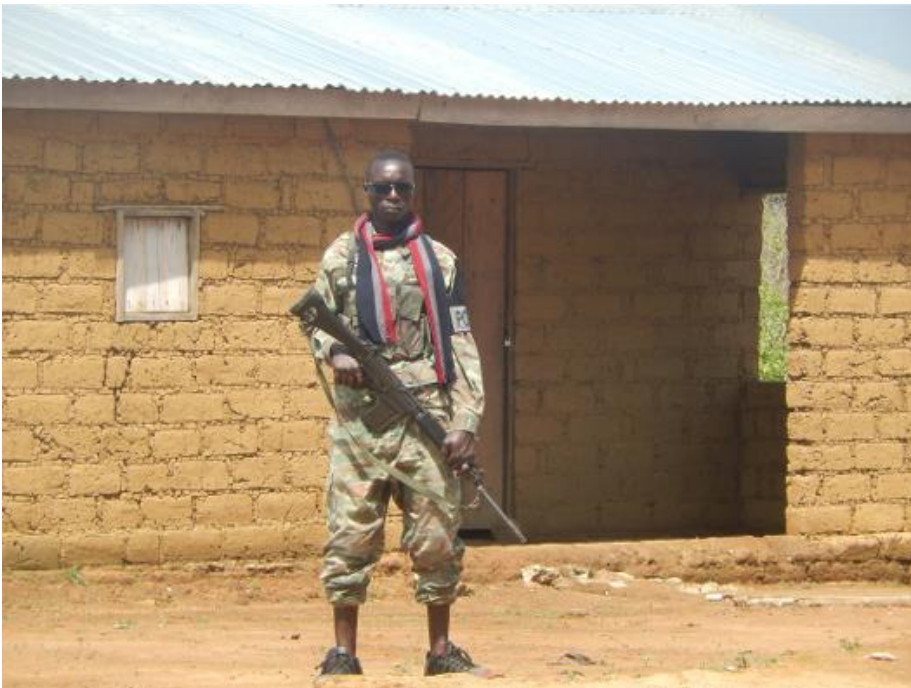
<sup>9</sup> Reply from Israel Weapon Industries, 25 May 2014.

<sup>10</sup> Reply from Israel Weapon Industries, 4 August 2015.

<sup>11</sup> Meeting with the Permanent Representative of Chad in New York, 18 November 2015.

<sup>12</sup> Reply from Israel Weapon Industries, 4 August 2015.

**Annex 33:** FDPC combatants occupying Zoukombo primary school. Photograph taken by the Panel on 7 June 2016.





**Annex 34:** Meeting with FDPC leadership in Zoukombo. Photograph taken by the Panel on 7 June 2016



*ID cards for Gustav Guingi and Edouard Bossian. Retrieved by MINUSCA at FDPC base camp near Zoukombo on 21 June 2015*



**Annex 35: Incidents during the first half of 2016 targeting Muslims, including returning IDPs and refugees in the western diamond production zone CAR<sup>13</sup>**

Date	Summary
17 April	A Muslim returnee at Berberati was attacked by an unknown assailant who was occupying his house.
18 April	Two Muslims returnees were about to be lynched by suspected Christian population in Poto Poto, Berberati. MINUSCA intervened and rescued them.
23 April	An increase in Muslims returning to check on their properties has led to some incidents in Nassole where a Muslim trader was robbed by an anti-balaka element.
1 May	A Muslim was stabbed in the back by an unidentified man in Berberati.
3 May	A Muslim was attacked as he was asked for some money at Berberati. The victim was taken to the local hospital.
11 May	Several Muslims returnees were harassed at Poto Poto, Berberati by a group of 7 former anti-balaka led by someone called Mr. Eto.
20 May	The Muezzin from the Central Mosque in Berberati, was attacked by a group of presumed anti-balaka elements inside the Mosque while he was getting ready to call Muslims to prayer. The attackers fled. He was later transported to the hospital.
1 June	MINUSCA was informed of threats against the Imam of Poto Poto, Berberati
5 June	Three armed men assaulted a Muslim merchant at Poto Poto, Berberati.
7 June	The local population demonstrated at Gamboula, Berberati against Muslim IDP returnees.
20 June	Village youngsters armed with artisanal weapons threatened to attack Muslim traders returning from Cameroon if the traders attempted to claim their former positions at the local market, at Sasso-Nakombo (about 50km south west of Berberati).
20 to 21 June	Five houses belonging to members of the Muslim community were looted by alleged anti-balaka members in Carnot, Mambere-Kadéi prefecture. During the attack, a Muslim was reportedly hacked with a machete. An unconfirmed number of houses were torched and at least 20 persons were injured.
22 June	Nine men armed with knives and AK-47 rifles went to the market and attacked two Muslims at Poto Poto, Berberati.
22 June	MINUSCA reported that while patrolling the area of the market at Poto Poto, Berberati a group of persons, presumably anti-balaka members, looted two houses belonging to Muslims. MINUSCA intervened to rescue the victims. The aggressors fired at MINUSCA peacekeepers and the patrol returned fire. Three suspects were arrested and kept at the gendarmerie.
22 June	Two Muslims were attacked in Berberati by a group of six armed men. One of the victims sustained serious injuries and was transferred to the hospital for surgery. Three of the six aggressors have been identified by the local police. The situation was reported very tense.
23 June	Ten Muslims were threatened by former anti Balaka elements in Sosso Nakombo. The Muslims were placed under the protection of the local gendarmerie.
24 June	Following up on the intercommunal tensions in Berberati and Sosso Nakombo during the night of 22 to 23 June, an undetermined number of Muslims sought refuge at the local gendarmerie due to alleged threats by former anti-balaka members who subsequently surrounded the area. MINUSCA Force was deployed on site to ensure the safety of those threatened.

<sup>13</sup> Panel of Experts database, Jan-June 2016.

---

**Annex 36:** Update on sanctioned individuals and entities

## A. Asset freeze violations, Alfred Yékatom

1. The Panel has been informed that, in spite of his resignation from the FACA and subsequent requests for payment termination from the Human Resources unit of the Defence Ministry, Alfred Yékatom still received his salary as a FACA chief-corporal in June 2016.<sup>14</sup> Yékatom had resigned from the army, which was necessary, in order for him to participate in the legislative elections.

## B. Travel ban violations, Nourredine Adam

2. The Panel had previously reported on Nourredine Adam's travel ban violations (S/2015/936) during the Nairobi talks in the first half of 2015, and his movement from Chad into Central African Republic in October 2015. Continuing its investigations on these travels, the Panel obtained Adam's flight records from Ethiopian Airlines affirming Adam's travel from Ndjamena to Nairobi on 14 July 2015, and back to Ndjamena on 2 September 2015, on both occasions via Addis Ababa.
3. The tickets for the flights were booked through a travel agent in Dubai. On 26 April the Panel requested payment details from the company in question, copying the Permanent Mission of the United Arab Emirates (UAE). On 4 May the company in question responded saying it had to clear information with UAE authorities. To date no information has been transmitted to the Panel.
4. Adam's travel, based on the flight records from Ethiopian Airlines, was booked under his alias Mahamat Nouradine Adam, and using his Central African diplomatic passport with the number D00001184 and an expiry date of 9 April 2018. Although these details are contained in his United Nations Security Council/INTERPOL special notice, his entry and exit did not generate an alert in the INTERPOL system. Chadian officials from the Ministry of Public Security and Immigration have expressed surprise at this.<sup>15</sup> An alternative explanation, provided by Chad, for Adam's passing border control at Ndjamena airport is that he may have used another passport (apart from his Central African passport) to enter Chad. The same officials mentioned the possibility of Nourredine Adam having Chadian citizenship – and therefore a passport – and family connections in Ndjamena, which he could have used to enter the country without their notice.
5. After FPRC's march on Sibut in October 2015, Nourredine Adam travelled back Chad where he met the Special Envoy of the Organisation of Islamic Cooperation (OIC), Dr. Cheikh Tidiane Gadio in Ndjamena on 21 December 2015. The Chadian intelligence service was aware

---

<sup>14</sup> Email correspondence with confidential source, 5 July 2016.

<sup>15</sup> Meeting with officials from the Ministry of Public Security and Immigration, Ndjamena, 4 May 2016.

of Adam's arrival to Chad in December, and the Chadian Presidency had facilitated the meetings.<sup>16</sup> Chadian authorities said they did not seek an exemption to the travel ban from the Committee for Adam's travel, due to time constraints.<sup>17</sup> The Chadian intelligence service was also aware of Adam's entry on 2 September 2015.

C. Exemptions and notifications to the asset freeze: BADICA

6. On 20 June 2016 the CAR Ministry of Budget and Finance transferred a notification to the Committee, guaranteeing BADICA accounts remained frozen; and notifying of the government's approval for the addition of rental payments to one of its accounts at a commercial bank in Bangui; and BADICA's reimbursement of loans engaged with the same bank. The concerned rental contracts and loans predate BADICA's listing on 20 August 2015. Admission of funds and debt repayments are therefore in line with paragraphs 10 and 11 of Resolution 2262 (2016) respectively.

D. Modification to the sanctions list: Death of Oumar Younnous

7. Information provided by various media sources suggest that FPRC "General" Oumar Younnous, listed by the Committee on 20 August 2015, is dead. He reportedly met his death during confrontations between international forces and the FPRC at Sibut on 10 and 11 October 2015. On 9 June 2016 the Panel obtained photographic evidence of his death. The Panel notes that based on Section 7 (f) of the Committee's Guidelines, a de-listing request, with an official document confirming the demise of the individual would have to be submitted before the individual can be removed from the Committee's sanctions list.

*Oumar Younnous' corpse*



<sup>16</sup> Meeting with an official from the National Security Agency, Ndjamen, 4 May 2016.

<sup>17</sup> Meeting with an official from the Ministry of Foreign Affairs, Ndjamen, 4 May 2016.

*Oumar Younnous (middle) next to Nourredine Adam (left) and Fadoul Albachar (right)<sup>18</sup>*



*Oumar Younnous (left) next to Fadoul Albachar<sup>19</sup>*



---

<sup>18</sup> Photograph posted on 12 June 2014 on Fadoul Albachar's facebook profile accessed on 17 October 2014 at <https://www.facebook.com/fadoul.albachar/posts/1433981236872040>

<sup>19</sup> Ibid.